



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

G
640
(4)

3 2044 010 487 247

2640

Harvard College Library



FROM THE REQUEST OF

FRANCIS B. HAYES

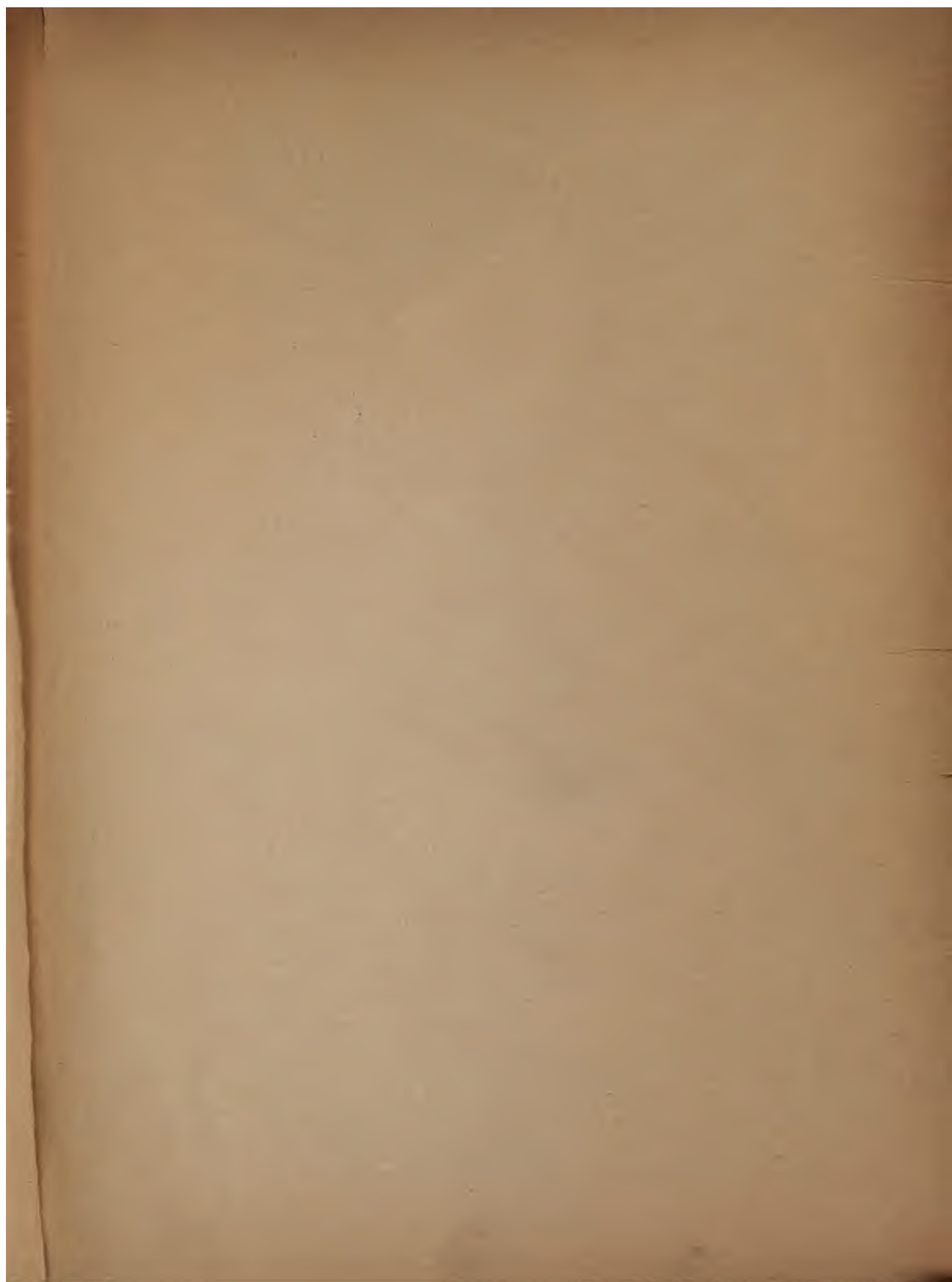
Class of 1889

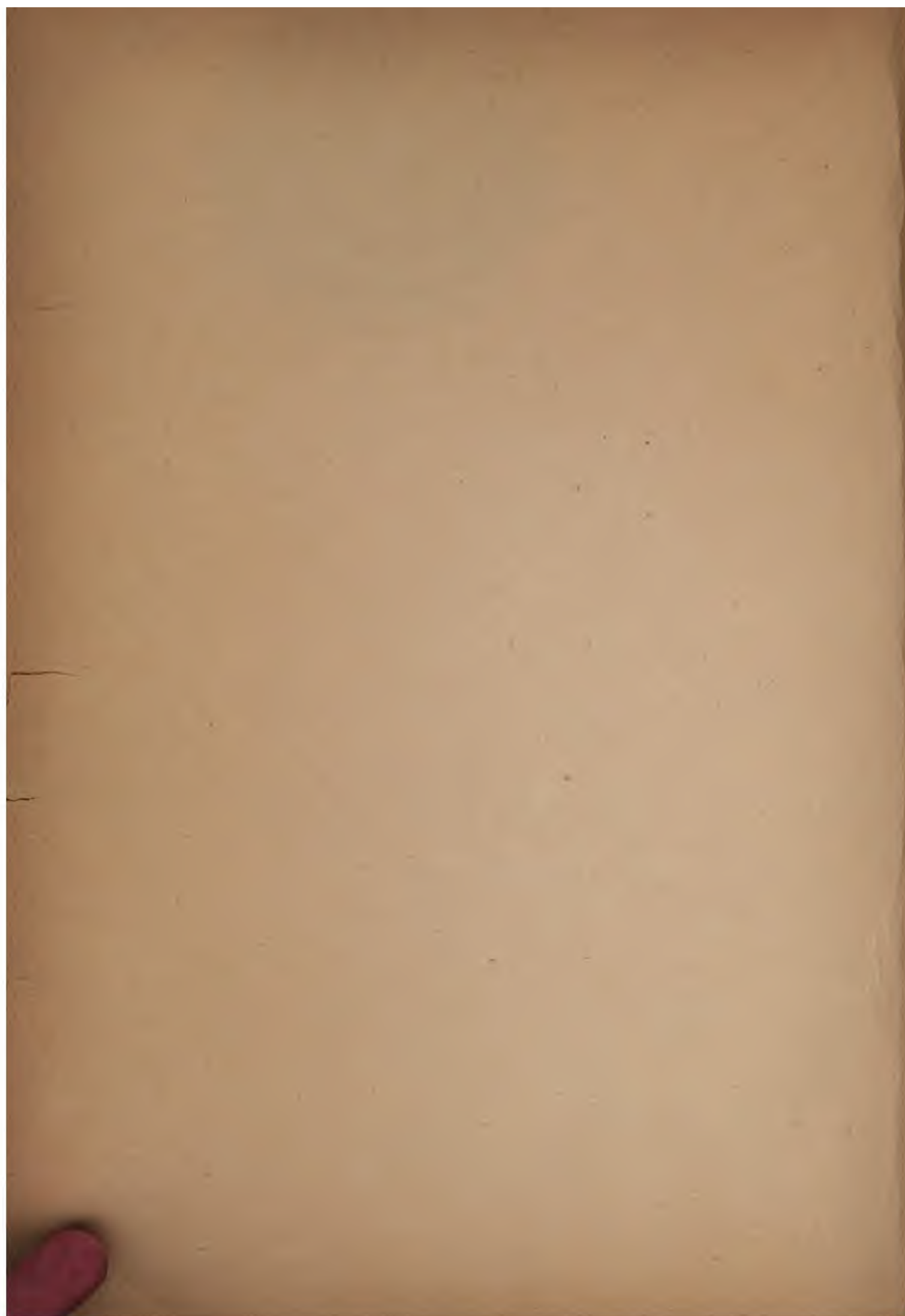
This fund is \$10,000 and its income is to be used
"For the purchase of books for the Library"

6









COLLECTION

DES AMÉTIENS

ALCHIMISTES GRECS

—DEUXIÈME—

SOUS LES AUSPICES DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PAR M. BERTHELOT

PROFESSEUR-CHARGÉ DE COURS, L'UNIVERSITÉ DE PARIS

AVEC LA COLLABORATION DE G. E. HÉLIE

(CHIMIEUR EN CHEF À LA MANUFACTURE NATIONALE)

QUATRIÈME LIVRAISON

(CHIMIEUR)

LES TABLES ET INDEX ALPHABÉTIQUES DU TEXTE GREC

ET DE LA TRADUCTION

ET L'INDEX ALPHABÉTIQUE DE L'INTRODUCTION

PARIS

GEORGES STEINER, ÉDITEUR

15, RUE CASIMIR-DELMONTE, 15

1888



1

1

COLLECTION

DES ANCIENS

ALCHIMISTES GRECS

IMPRIMERIE LEMALE ET C^{ie}, HAVRE

COLLECTION

DES ANCIENS

ALCHIMISTES GRECS

IMPRIMERIE LEMAIRE ET C^{ie}, HAVRE

2
COLLECTION

DES ANCIENS

ALCHIMISTES GRECS

PUBLIÉE

SOUS LES AUSPICES DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PAR M. BERTHELOT

SÉNATEUR, MEMBRE DE L'INSTITUT, PROFESSEUR AU COLLÈGE DE FRANCE

AVEC LA COLLABORATION DE CH.-ÉM. RUELLE

CONSERVATEUR ADJOINT A LA BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE

INTRODUCTION

AVEC PLANCHES, FIGURES EN PHOTOGRAVURE

TABLES ET INDEX

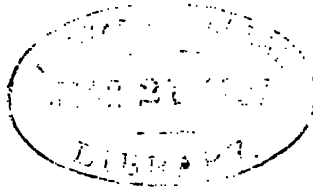
PARIS

GEORGES STEINHEIL, ÉDITEUR

2, RUE CASIMIR-DELAVIGNE, 2

—
1888

8640



Hayes fund.

ADDITIONS ET CORRECTIONS

P. 13. — Sur le parfum appelé *Kyphi*, voir l'article de M. Loret, *Journal Asiatique*, VIII^e s., t. X (Juillet et Août 1887). — Il existe plusieurs textes hiéroglyphiques, relatifs à ce corps, deux sculptés dans les chambres du temple d'Edfou, et un à Philœ (voir le présent volume, p. 200; *Traduction*, p. 253; — *Orig. de l'Alch.*, p. 38).

P. 85. — Planète Hermès assignée à l'Émeraude. — Rulandus (*Lexicon Alchemiæ*, p. 436) rapporte aussi cette affectation, que nous avons donnée dans la liste planétaire des métaux (*Traduction*, p. 25, n^o 6). Cette assimilation de l'émeraude aux métaux est conforme aux idées des Égyptiens, qui rangeaient le mafek (émeraude) et le chesbet (saphir) dans la liste des métaux (*Orig. de l'Alch.*, p. 217 à 224). Notons qu'il a existé en Égypte, dans le Haut-Empire, des monnaies de verre (LENORMANT, *La Monnaie dans l'Antiquité*, t. I, p. 214), et l'usage s'en est perpétué aux époques byzantine et arabe; ce qui est conforme aux mêmes analogies.

P. 108, l. 7, et p. 112, l. 21. — Le signe de l'alun (cercle partagé par plusieurs rayons) se rencontre aussi dans le Papyrus magique 574 du Supplément grec de la Bibliothèque nationale de Paris, et un signe analogue existe dans le Papyrus de Londres, publié récemment à Vienne par M. Wessely. Mais le sens de ce signe n'est pas le même dans ces papyrus que dans les écrits alchimiques. Il pourrait plutôt être rapproché des étoiles à 8 rayons de la Chrysopée de Cléopâtre (p. 132), lesquelles semblent dériver d'un symbole assyrien du soleil (*Orig. de l'Alch.*, p. 63).

P. 115, l. 20, et p. 119, l. 20, effacez le mot « soie ? ».

P. 120, l. 24. — Le signe de la myrrhe (Z coupé par un petit ρ, ou ζ) existe aussi dans les Papyrus magiques publiés par M. Wessely (voir encore le présent volume, p. 116, l. 23, où ce signe redoublé a un autre sens.)

P. 174, l. 14. — « Stephanus d'Alexandrie, philosophe œcuménique et maître ». — M. Usener a publié récemment un mémoire sur cet auteur, accompagnant un petit traité astrologique qui lui est attribué (*De Stephano Alexandrino Commentatio*, Bonn, 1880). D'après ce mémoire, le titre de maître

œcuménique était celui d'un professeur enseignant dans le Palais impérial de Constantinople, avec douze savants auxiliaires. Il donnait ses leçons dans une bibliothèque fondée par Julien et qui aurait été brûlée, avec les savants qui l'occupaient, par Léon l'Isaurien, en 725. — Stephanus y expliquait Platon, Aristote, la Géométrie, l'Arithmétique, la Musique, la Chimie, l'Astronomie et l'Astrologie. Les neuf leçons de cet auteur, qui existent dans les manuscrits et qu'Ideler a publiées, répondent bien à cette énumération. Outre ces leçons, le traité astronomique et astrologique précité et les ouvrages médicaux cités dans Fabricius, il existe un commentaire de Stephanus sur Aristote, publié par M. Hayduck en 1884, à Berlin, dans la Collection des Commentaires grecs d'Aristote, t. XVIII, 3^e partie, d'après le Ms. 2064 de Paris.

P. 176. — Sur les Traités de Justinien. — On a vu dans ce volume (p. 176) qu'il avait existé autrefois dans la Collection alchimique divers Traités attribués à l'Empereur Justinien (Justinien II?) et dont les titres sont conservés dans la vieille liste du manuscrit de Saint-Marc (p. 174, 178, 183, 187, 190). L'ensemble de ces Traités est aujourd'hui perdu. Cependant j'ai reproduit (p. 214), d'après le *Codex Vossianus* de Leide, un fragment sur l'œuf philosophique, qui en est extrait. En imprimant notre Collection, nous avons retrouvé un chapitre entier, tiré de ces mêmes Traités, et qu'il paraît utile de signaler ici (*Texte grec*, p. 384-387; *Traduction*, p. 368-371). Ce qui en augmente l'intérêt, c'est que la fin de ce chapitre, relative à la scorie, fin déjà donnée à la suite d'Olympiodore (*Traduction*, p. 113-114), figure dans le ms. de Venise avec des paroles magiques, comme le commentaire de la mystérieuse formule de l'Écrevisse, laquelle était réputée contenir le secret de la transmutation (ce volume, p. 152).

P. 177, l. 10. — Remplacez les mots « huile aromatique », par le mot « lessive ».

P. 181, l. 15. — Le passage de Stephanus relatif aux relations entre les métaux et les planètes a été donné *in extenso*, à la p. 84.

P. 209, 210, 257. — Le mot *massa* ou *maza*, donné par les alchimistes grecs comme synonyme d'un ferment métallique (ce volume, p. 29, 57 et 209; et *Traduction*, p. 73, 147, 209, 238), et aussi comme titre de la Chimie de Moïse (*Traduction*, p. 180), s'est perpétué pendant le moyen âge, où il a désigné l'Alchimie en général, ainsi que je l'ai rappelé (p. 209 et 257). Je citerai encore un Traité alchimique, intitulé : *Consilium conjugii seu de Massâ Solis et Lunæ* (*Bibliotheca Chemica* de Manget, t. II, p. 235), traité d'origine arabe, ou plutôt juive, postérieur à la *Turba philosophorum*, mais appartenant à la même tradition.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DE L'INTRODUCTION

Cet index comprend surtout les noms d'hommes et de lieux. — On n'a pas cru utile de relever toutes les citations des noms qui se présentent trop fréquemment, tels que : Zosime, Stephanus, Hermès. — On devra compléter les indications du présent Index par celles du Lexique des notations alchimiques, p. 123; des opérations alchimiques, p. 210 et 263; enfin de la Table analytique.

A		
A-bar, 81, 222.	Aigle (pierre d'), 234.	Alexandrie, 7, 77, 78, 174, 187, 202, 268.
Abraham, 19, 17.	Ainant, 252.	Alliage indien, 66.
Abraxa, 9.	— mâle et femelle, 252.	— monétaire, 55, 79, 83.
Abu Alid, 217.	— roux, bleu, noir, blanc, 225.	Alitement, 91.
Abubekr ou Rhazès, 217.	— pierre, 255.	Allatius (Leo), 191.
Accident opposé à subs- tance, 247, 248.	Airain, 55, 79, 230.	Almageste de Ptolémée, 205.
Actifs (corps), 259.	— confondu avec le fer, 83, 84.	Aloüs, 60.
Adam est l'Eau, 258.	— de Corinthe, 55, 231.	Altenbourg, 192.
Adonaï, 9.	— et Jupiter, 79.	Aludel, 130, (172), 212, (249).
Aétite, 234.	— moderne, 230.	Alun, 58, 211, (236), 242, passim.
Æruca, 231.	Alabastron, 238.	— blanc et noir, 237.
Ærugo, 231 et suiv., 241, 262.	— (eau), 12.	— lamelleux, 14, 25 et passim.
Æs, 84 (230).	Alambics, 137 à 166, 186, 257, 260.	— rond, capillaire, 237.
Affinage de l'or, 13.	Albâtre, 81, 222.	— liquide, 237.
Afghanistan, 227.	Albert le Grand, 16, 45, 208, 211, 235, 241, 256, 260.	— est aussi l'acide arsénieux, 67.
Africanus, 68, 110, 111, 175, 176, 178 188, 202.	— <i>De Mineralibus</i> , 235, 247, 260.	— (signe), 108, 112, 269.
Agatharchide, 177, 179, 184, 185, 195, 204.	Albert Teutonicus, 208 (v. Théoctonicos).	Amalgame d'argent, 256.
Agathoclès, 9.	Albumazar, 79, 85, 95, 206.	— d'étain, 23, 29.
Agathodémon, 10, 16, 18, 110, 111, 176, 178, 188, 198, 202.	Alchimus, 209 (v. Chymès).	— d'or, 52, 53.
Aglaophamus, 79.	Alexandre, 250.	Ambix, 27.
Ahmed, 236.		Ambre, 259.
		Ambrosienne (bibliothèque), 204.

- Ames, 247.
 Ame élémentaire des pierres, 248.
 Ame et corps, 257.
 Ame des pierres, 235, 248.
 Ammion, 26, 262.
 Ammon, 10, 11, 251.
 Ammon (sel d') ou sel ammoniac, (30), (45).
 Ammoniac (sel), 211, (237), (246), 251.
 Ammoniaque, 245.
 Ampelitis, 267.
 Ampertos, 207, 208.
 Anagallis, 12.
 Anaki, 80.
 Analogies mystiques, 85.
 Anastasi (d'), 7.
 Anaxagore, 235.
 Andira, 266.
 Anicia (Juliana), 122, 195.
 Anis, 11.
 Anneaux (sept), 75.
 Anneaux du serpent, 133, 136, 159, 196.
 Anonyme (l'), 175, 177, 178, 192, 196, 200, 202, 213, etc.
 Anthrax, 244.
 Antimoine, (238).
 — sulfuré, 96, 102, 223, 238, 261.
 — métallique, 238.
 — oxydé, 238.
 — oxy-sulfure, 238, 261.
 — métallique connu des anciens, 224, 238, 246.
 — (prétendu), 221.
 — (sulfure) coupelle l'or, 264.
 — (vase d'), 223.
 Antispode, 241.
 Antonin le Pieux, 76.
 Antonins, 75, 80, 93, 122.
 Anu et plomb, 81.
 Anubis, 69.
- Aphrodite, 83.
 Aphronitron, 34, 263.
 Aphroselinon, 267.
 Apion, év. de légion, 8.
 Apollo Béchès, 9.
 Apollon, 17.
 Apollonius de Tyane, 75.
 Arabes, 78, 202, 211, 234, 244, 255, 268, 270, et passim ; v. Avicenne, Geber, Ostanès, Rhazès, etc.
 Archanges (livre des), 16.
 Archélaus, 175, 187.
 Archives des Missions scientifiques, 191, 211.
 Aréomètre, 165.
 Arès, 10, 11, 13, v. Mars.
 Argent, 78, et passim.
 — faux, 62.
 — et Lune, 82, 94 (v. Lune).
 — signe, 25, 47, 82, 94 et suiv.
 — (tablette), 220.
 Argentan, 66.
 Argentum vivum, 257.
 Argentin (métal), 85, 206.
 Argyritis, 266.
 Argyrochalque, 133, 154.
 Aristide de Samos, 75.
 Aristoloche, 215.
 Aristophane, 87.
 Aristote, 56, 209, 217, 235, 236, 247, 257, 259, 261.
 — (pseudo), 45, 235, 237, 248, 249, 255, 256, 270.
 Arménium, Arménie, 243, 262.
 Arnaud de Villeneuve, 199, 211.
 Aromates, 18.
 Arsenic, 211, 230, (238), 248, 263.
 — sulfuré, 238.
 — métallique, 99.
 — second mercure, 239.
- Arsénicaux (composés), 59, 246.
 Arsénieux (acide) 67, 68, 237.
 Arséniosulfures, 245, 257.
 Artemisia, 12.
 As (monnaie), 231.
 Asclépius, 236.
 Asém, 23, 56, (62) et passim.
 — et asémon, 82.
 — Égyptien, 45.
 — fusible, 23, 24, 36.
 — gâté, 41.
 — et Jupiter (v. Jupiter), 94.
 — noir, 34, 37, 69.
 — perpétuel, 41.
 — sens de ce mot, (251).
 Asie, 225, 252.
 — Mineure, 55.
 Asphalte, 254.
 Asprochalque ou astrochalque, 175, 188.
 Assyriens, 80, 81, 222, 226, 269.
 Astres (couleur), 76.
 Astres (influence sur la formation des métaux), 78, 260.
 Astrologie, (74), 270.
 Atakamite, 224.
 Atlantes, 76.
 Aulu-Gelle, 75.
 Aurichalcite, 239.
 Auripigmentum, 210.
 Avicenne, 45, 209, 237, 248, 249, 258, 259, 260.
 Ayas, 84.
 Azur, 262.
 Azurite, 243, 262.

B

- Babyloniens, 78, 81, 93.
 Bacon (Roger), 208, 245.
 Baer (von), 226.

- Bain de cendres, 162.
 Bain-marie, 146, 147, 148.
 — du roi, 264.
 — de sable, 146, 162.
 — de teinture, 268.
 Balance (la), 205.
 Baphé, sens multiples, 267.
 Bapst, 226.
 Barque de la révolution céleste, 19.
 Basalte, 251.
 Basile Valentin, 245.
 Batitures (oxyde des), 252.
 Bélier (le), 205.
 Berio, 19.
 Berlin (papyrus, etc.), 6, 17, 270.
 Bérénice (natron de), 49.
 Bernard, 174.
 Berthelot (André), 191, 193, 211.
 Bessun, 19.
 Bétyles, 75.
 Bière, 179.
 Bijoux et monnaies fourrés, 54.
 Bile d'animaux, 10, 59.
 — de chèvre, 43.
 — de serpent, 12, 68.
 — de tortue, 38, 52, 58.
 — de taureau, 58.
 — de veau, 58, 71.
 Bismuth, 249, 265 (v. Wismath).
 Bitartrate de potasse, 49.
 Blanchiment du cuivre, 38, 60, etc.
 Blemmidès ou Blemmydas, 203.
 Bleu d'Arménie (v. Armenium), 215.
 — de Chypre, 243.
 — de Cobalt, 245.
 — mâle et femelle, 245.
 Bohême, 226.
 Bœuf (œil de), 11.
 Bolus de Mendès, 201.
 Borée, 89.
 Botanique (nomenclature), 10 à 12, 99.
 Botarion, 110, 111, 134.
 Bothrus, roi de Perse, 206.
 Botruitis, 239.
 Bouphtalmon, 11.
 Brandes, 245, 246.
 Breslau, 194, 204.
 Bronze, 55, 219, 230 et passim (v. Airain, Sainte-Sophie, etc.).
 — (origine), 225 et suivantes.
 — (tablette), 220.
 Brunet de Presle, 6.
 Byzance, Byzantins, 202.
- C
- Cadmie, 20, 26, (32), 194, 211, 230, (239), 246, 268.
 — naturelle et artificielle, 239, 240.
 — variétés, (239).
 — des fourneaux, 240.
 Cadmium, 240.
 Calamine, 239.
 Calcaire, 243.
 Calcinatio, 210.
 Callias, 262.
 Callisthène, 235.
 Campanie, 55.
 Cange (du), 55, 93.
 Capnitis, 239.
 Cappadoce (sel de), (v. sel marin), 14, 24, etc.
 Capricorne, 205.
 Carbonate de cuivre, 12.
 — de soude, 237, 263.
 — de potasse, 263.
 — de zinc, 239.
 Carinthie, 226.
 Carpocratiens, 10, 17.
 Carthage, 55.
 Carthame, 52, 58.
 Casia, 13.
 Cassitérides (îles), 225.
 Cassiteros, 250.
 Cathmia, 240.
 Caucase, 226.
 Cèdre (huile de), 11.
 Célestes (les choses) en bas, 161, 163, 260.
 Celse (liste de), 55, 78, 83, 84.
 Cément royal, 13, 15, 58.
 Cendre bleue, 262.
 Cendre d'or, 254.
 Cendre verte, 234, 262.
 Ceratio, 144, 145, 211.
 Cérats, 144.
 Cercle, signe du soleil, de l'or, de l'œuf, de l'œil, de l'alun, du cinabre, 122.
 Cercles à rayons, 269.
 Cercles concentriques, 132, 134, 136.
 Cercle de Pétosiris, 88, 90.
 Ceruleum, 262.
 Céruse, 210, 266, etc.
 Chaîne d'or, 74.
 Chalcanthon, 14, 241 et passim.
 Chalcédoine, 238.
 Chalcite, 14, 230, 232, (243).
 Chalcopyrite, 253.
 Chaldée, 74, 75, 78, 225, 227.
 Chaldéens, 9, 78, 223.
 Chaldéen (hymne), 253.
 Chantre, 226.
 Chat, 11.
 Chaud et froid, 247.
 Chaudière distillatoire, 128, 141.
 Chaux vive, 243.
 Chélidoine, 42, 44, 52, 59, 215.
 Chemi, 251.

- Chéops (v. Sophe), 198, 202.
 Chérubins (les deux), 17.
 Chesbet, 80, 269.
 Chien (étoile du), 17, 87 (v. Sirius).
 Chimie de Moïse, 16 (v. Moïse et Massa).
 Chimie (origine du mot), 251.
 Chine, 225.
 Chio (terre), (29), 35, 44, 267, etc.
 Chrétien (le), 110, 111, 175, 177, 178, 184, 186, 200, 202, etc.
 Chrysis, 266.
 Chrysocale et chrysochalque, 55.
 Chrysocolle, (57), 232, (243), 262.
 — sens moderne, 244.
 Chrysocolle, soudure d'or, 26, 35, 36, 232.
 Chrysolithe, 244.
 Chwolson, 78.
 Chymès, 110, 111, 210, 236.
 Chypre, 34, 44, 77, 83, 230, 233, 239, 242, etc.
 Ciel (dieu du), 81.
 — (esprit du), 8, 9.
 — (portes du), 8.
 Cilicie, 215, 243.
 Cimole (terre), 267.
 Cinabre, 26, 59, 134, 137, 239, 253, 261, 262 et passim.
 — sens multiples, (244).
 — signe(confusions), 244.
 Claudianon ou Claudianos, 55, 67, 231, (244).
 Claudius, 244.
 Clef de Moïse, 16.
 Clefs (les), 244.
 — de l'art, 245.
 Clemmer, 245.
 Cléopâtre, (132), 174, 175, 176, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 186, 187, 188, 190, 191, 192, 196, 197, 198, 200, 201, 212, 213, 235, 269.
 — (verre de), 65.
 Clio, 76.
 Cobalt, cobathia, (245).
 — étymologie, 246.
 — métallique, 246.
 Cobathia (fumée), 245.
 Coffres (sept), 80.
 Coffret de pierre, 219.
 Colcotar, 252.
 Collet, 246.
 Colombe (fiente de), 52.
 Colophane, 238.
 Comarius ou Comerius, 174, 176, 178, 180, 182, 183, 187, 190, 197, 202, 203, 219.
 Combat singulier (vainqueur d'un), 206.
 Comètes, 206.
 Consilium | Conjugii, 270.
 Constantin, 75.
 — Porphyrogénète, 203.
 Constantinople, 174, 189, 195, 211, 216, 263, 270.
 Contenant (le), 216, 217.
 Contre-Syène, 8.
 Copte (ms), 216.
 Coquille d'or ou corail d'or, 67.
 Cordes de la lyre, 74.
 Cordiforme (symbole), 157.
 Cordoue, 231.
 Corinthe (airain), 55, 231.
 Cornélius de Nauplie, 194.
 Corps, 247, 248.
 — des pierres et des métaux, 248.
 Cosmas, 197, 203.
 Costus, 13.
 Couchant, 89.
 Couleurs (sept), 76.
 Coupe et fiole, 162.
 Coupellation de l'or, par le sulfure d'antimoine, 264.
 Couperose, 14, 52, (241), etc.
 Coupholithe, 246.
 Craie verte, 234.
 Création (récit de la), 19.
 Crocodile, 10, 11.
 — à tête d'épervier, 18.
 Croisades, 211.
 Croissant, 155 (v. mercure et argent).
 Cronos ou Saturne, 10, 11, 13.
 Cuivre (âge du), 227.
 — airain et bronze, 230.
 — blanc, 34, 230.
 — blanc des Chinois, 66.
 — des anciens, 230.
 Cuivre brûlé, (233).
 Cuivre (fleur), 232.
 Cuivre indien, 261.
 Cuivre Livien, Marien, Sallustien, 231.
 Cuivre (odeur), 254.
 Cuivre pareil à l'or, 37, 39, 52.
 Cuivre précipité par le fer, 242.
 Cuivre (protoxyde), 232, 233.
 Cuivre pur (figurine de), 225.
 Cuivre (signes), 94.
 Cuivre (sulfate), 241.
 Cuivre et Vénus, 83, 94, etc. (v. Vénus).
 Cumin, 44, 52, 58.
 Culbuteur chinois, 257.
 Cunéiformes (inscriptions), 8, 219.
 Cuprum, 230.
 Cynocéphale, 10.
 Cynocéphale (langues des), 8, 18.

Cypris, 77, 83.
Cyrénaique, 237.

D

Dacique (langue), 11.
Danger, 87.
Darius (trésor de), 261.
Davy, 245.
Décans, 87.
Décoctio, 211.
Dédale, 257.
Délos, 231.
Démurge, 84.
Démocritaine (école), (201), 203.
Démocrite, 5, 9, 19, 21, 59, 66, 69, 110, 111, 175, 178, 187, 189, 191, 194, 198, 199, (201), 202, 213, (235), 236, 241, 250, 257, 257, 259, etc.
Démocrite (sphère de), 10, (86), 92, 101, 206.
Démocrite devenu chef d'une école égyptienne, 92.
Démons trompeurs, 245.
Démotique, 7, 8.
Dent de lion, 11.
Dent (polir avec une), 42.
Denys de Syracuse, 56.
Destin (le), 19.
Dibicos, 128, (137), 138.
Didyme, 77.
Dietz, 182.
Dieu ignoré, 17.
Dieu (nom de), 9, 17.
Dieu polymorphe, 18.
Dieux (sept), 75, 77.
Dimeschqi, 78.
Dioclétien, 4, 201.
Diogène, 110, 111.
Dion Cassius, 75.
Dioscoride, 3, 4, 11, 12, 69 et passim; 103, 195, 200,

201, 224, 231, 236, 238, 240, 255 et suiv.
Dioscoride (articles tirés de), 22, 25, 26.
Dioscoride, nomenclature prophétique, 11.
Dioscoride, manuscrit de Vienne, 122, 195.
Dioscorus, 175, 187.
Diphryges, 233.
Diplosis, 29, 46, (56), (60), 61, 65, 68, 69.
Distillation (histoire), 164, 165.
Djamhour, 217.
Docimasie, 57.
Dolomie, 222.
Dorothee, 209.
Dorure, 58.
Doublé, 54, 60.
Dracæna (draco), 244.
Dragon (sang), 11, 244.
Drangiane, 226.

E

Eau divine ou eau de soufre, 12, 46, 68, 215, etc.
Eau mystérieuse, 256.
Eau (signes), 101.
Ecbatane, 7 enceintes, 76.
Eclogæ physicæ, 194.
Economie, 21.
Ecrevisse, 129, 133, 145, 149, 161, 163.
Ecrevisse (formule), 129, 131, (152), 167, 186, 214, 236, 270.
Ecume d'argent, 266.
Ecume de nitre, 263.
Edfou, 269.
Egger, 6.
Egine, 231.
Egypte, 3, 17, 200, 226, 227, 269, etc.
Electrum, 55, 62, 63, 82, 94 (v. Asém).

Electrum (monnaies), 55.
Electrum (signe), 94, 97, 100.
Eléments actifs, 247.
Eléphantine, 8.
Ellébore, 11.
Email bleu, 262.
Emeraude et Hermès plânète, 80, 85, 269.
Emeraude, 60, 84, 197, 201, 269.
Emèse (auteur d'), 217.
Encauma, 266.
Encens, 13, 259.
Encre (recette), 12.
Encre sacrée, 18.
Enée de Gaza, 57.
Epervier, 10, 18.
Epiphi, 87.
Epsom (sel d'), 222, 256.
Er (bronze), 80.
Erétrie (terre), 267.
Eriphyllium, 13.
Erotyle, 17.
Eschyle, 74.
Esclave fugitif, 217, 258.
Escalier aux sept portes, 79.
Esprit du ciel, des fleuves, de la mer, de la terre, 8, 9.
Esprits, (247).
— (définition), 247, 248.
Esprits minéraux, 248.
Esprits (quatre), 237.
Esprits (sept), 248.
Esprits volatils, 210, 248.
Escorial (Ms), 173, (186).
Etain, (250) et passim.
Etain contrefait, 251.
Etain (son absence), 225.
Etain (sa diffusion), 225.
Etain ; ses gites, 225.
Etain et Hermès, puis Jupiter, 77, 82, 94 (v. Hermès, Mercure, Jupiter).

Etain modifié par le cuivre, 259.
 Etain purifié, 28.
 Etain (pureté), 36.
 Etain (signes), 94, 95.
 — (sources), 225, 226, 227.
 Etain et Vénus, 79.
 Etamage du cuivre, 226.
 Ethiopie (terre d'), 219.
 Etienne, 187 (v. Stephanus).
 Etoile du Chien, 17, 87.
 Etoiles de la Grande Ourse, 74.
 Etoiles à rayons, 269.
Etymologies chimiques doubles, 251.
 Eugenius, 62, 175, 176, 177, 178, 188.
 Eusèbe, 175, 177, 188.
 Eusèbie, 202.
 Eve est la terre, 258.
 Evenus, 17.
 Evhémérisé, 10.
 Excréments, 10.
 Exhalaisons (les deux), 247, 259.
 Exhalaisons (théorie), 259, 260.

F

Fabricius, 270.
 Fæx æris, 233.
 Favilla salis, 267.
 Fellahs, 5.
 Féminin (élément), 238.
 Fer, 78, (251), passim.
 — alchimique, 261.
 — et Hermès, 79, 83.
 — et Mars (v. Mars), 77, 94.
 — (signes), 94, 102.
 — (sulfates basiques), 242.
 — (trempe du), 267.
 Ferment métallique, 29, 57, 209, 270.

Ferrugo, 251.
 Ferrum vivum, 252.
 Feu grégeois, 263.
 Feu (ses vertus), 253.
 Figuier (suc), 215.
 Figures (leurs variations), 127.
 — colorées, 127.
 — géométriques des saveurs et des odeurs, 253.
 Figurine votive, 224.
 Filons (minéraux de), 259.
 Fixation des métaux (131), 133, 134, 136, 155, (254).
 Fixation de l'orcanette, 47, 48.
 Fixio, 210.
 Flèche (pointe de), 254.
 Fleurs (sept), 13, 18.
 Fleur de sel, 267.
 Florence, 173, 194.
 Flux blanc, 68.
 Fourrée (monnaie), 54.
 Fraudes professionnelles, 53.
 Froid et chaud, 247.
 Fumée des métaux, 239.
 Fumier, 169.
 Fusibilité des corps, assimilée à l'eau, 259.

G

Gadès (détroit), 226.
 Gagates (pierre), 254.
 Galène, 264, 265.
 Galien, 217.
 Gaule, 31, 226.
 Gauloise (langue), 11.
 Geber, 16, 45, 144, 145, 153, 169, 171, 172, 208, 209, 217, 237, 241, 248, 249, 250.
 Gémeaux, 92, 205.
 Génération des matières fossiles et des minéraux, 247.

Genèse, 75.
 Géode, 234.
 Géométriques (images), 160.
 Geoponica, 11.
 Georges le Syncelle, 24.
 Gingembre, 12.
 Gin-sin-gal, 81.
 Gnosticisme, gnostiques, 6, 7, 8, 9, 16, 17, 76, 201, 19258.
 Gotha (ms. de), 173, 193, 194, 204.
 Goudéah, 224.
 Gozlar, 242.
 Graphite, 257, 265.
 Grèce (sept sages), 74.
 Grecs, 9, 74, 211, 230, 234.
 Grünner, 194.
 Gurina, 226.
 Gypse, 243.

H

Hagiopolis, 187, 189.
 Hammer, 236.
 Hathor, 83.
 Haut Empire, 269.
 Haüy, 222.
 Hayduck, 270.
 Hébraïques (caractères), 79, 206.
 Hébreux, 9.
 Helcysma, 266.
 Hélias, 91.
 Héliodore, 175, 187, 190, 162.
 Hélios ou Soleil, 10, 13.
 Hématite, 15, 252.
 Hémérius, 9.
 Henri II, 180.
 Héphaïstos, 10 (v. Vulcain).
 Héraclite, 110, 111.
 Héraclius, 174, 176, 178, 183, 187, 202, 203, 217, 235.

Hercule, 10, 11, 176, 217, 235.
 Hermaphrodite, 239.
 Hermès, 10, 11, 13, 16, 18, 19, 110, 111, 175, 177, 188, 202, 209, 210, 217, 235, 236, 244, etc.
 — et Emeraude, 85 (v. Emeraude).
 Hermès et fer, 79, 83.
 — planète et étain, puis mercure, 77, 81, 82, 84, 94, 97, 100.
 — planète, 80, 206, 210 (v. Mercure).
 — Ptéryx, 17.
 — (science), 3.
 — (signe), 94, 160.
 — (tableau d'), 87, 206.
 — (traité médical), 86.
 — Trismégiste, 207.
 — Trismégiste (instrument), 87, 92.
 Hermétiques (alphabets), 235, (236).
 Hérat, 226.
 Hérodote, 76.
 Hésiode, 77, 231.
 Heuzey, 219, 222.
 Hiéroglyphique, 3, 7, 18, 236.
 — (memento), 155.
 — (signes), 200, 236.
 Hiérogrammates, 51, 52.
 Hiérothée, 175, 176, 187, 188.
 Hippasus, 110, 111.
 Hippocrate, 217.
 Hoëfer, 27, 129, 207.
 Homère, 250, 267.
 Homme (parties de l'), 10, 11.
 Horapollon, 86, 234.
 Horus, 198 (v. Isis).
 — l'Epervier, 9.
 Huile aromatique, 179, 270.

Huit (nombre), 17.
 Humide et sec, 247.
 Hurasi (or), 80.
 Hurtado de Mendoza, 186.
 Hydrargyrum, 257.
 Hypatie, 165.
 Hypérion, 77.

I

Iao, 9.
 Iarchas, brahmane, 75.
 Iatromathematici, 86.
 Ibérie du Caucase, 226.
 Ibis, 10, 11.
 Ichneumon, 11.
 Ideler, 86, 179, 180, 181, 182, 204, 212, 213, 270, etc.
 Iliade, 77.
 Ios, sens multiples, 14, 254.
 Iosis, ses quatre sens, 13 ;
 — sens multiples, 255.
 Irénée, 17.
 Isaac, 17.
 Isidore, 110, 111.
 Isis, 194, 198, 203.
 — à Horus, 202, 204.
 Isthméennes, 77.

J

Jacob, 17.
 Jacobs, 192.
 Jais, 254.
 Jamblique, 8, 74, 152, 198, 202, 207.
 Japonais, 223.
 Jaunes (couleurs), 262.
 Jean l'Archiprêtre, 197, 202, 203, 235.
 Jérusalem (temple), 17.
 Jésus, 9.
 Joi (maître) de Meun, 208.
 Juifs, 18.
 Juliana Anicia, 110, 111, 122, (195).

Julien, 269.
 Junon, 11.
 Jupiter, 13, 16, 181.
 — et airain ou cuivre, 79.
 — et électrum, puis étain, 81, 82, 94, 206.
 — (planète), 63, 75, 78, 82.
 — (signes), 94.
 Justice (la), 19.
 Justinien, 152, 174, (176), 178, 183, 187, 202, 203, (214), 215, (270).

K

Kalid (liber trium verborum), 209.
 Kasazatiri, 81.
 Kaspi (argent), 80.
 Kermès minéral, 238.
 Kérotakis, 142 à 151, 195, 213.
 Khorassan, 226.
 Khorsabad, 80, 219, 222.
 Kimas, 236.
 Kitab-al-Fihrist, 234.
 Kobold, 245.
 Kopp (H.), 129, 173, 207.
 Kymus, 210, 257.
 Kyphi, 13, 269.

L

Laboulaye (de), 189.
 Labyrinthe de Salomon, (157), 177, 185, 196, 204.
 Lactance, 16, 244.
 Lait de chèvre, 215.
 — de porc, 11.
 — de vache noire, 12.
 Laïs, 91.
 Laiton (55).
 Lambecius, 122.
 Langue de chien, 11.

- Lanugo salis, 266.
 Larbason, 238.
 Larmes, 10.
 — de Junon, 11.
 Laurentienne (Ms.), 173, 194, 204.
 Lauriotis, 241, 266.
 Lavoisier, 4.
 Leemans, 3, 4, 6, 7, 14.
 Leide (ms.), 25, 167, 173, (211).
 Leipzig (ins.), 193.
 Lemnos (terre), 261, 267.
 Lenormant, 9, 54, 56, 75, 80, 269.
 Léon l'Isaurien, 269.
 Lepis, 233.
 Lepsius, 62, 80.
 Lessive, 235, 270.
 Lettres d'or, 23, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, (51), 56.
 Letronne, 4, 213.
 Leucippe, 194, 198.
 Leucophoron, 262.
 Levant, 89.
 Lexicon Alchemiæ Rulandi, 210 et passim.
 Lexique des notations alchimiques, 123.
 Lion, 10, 11, 205.
 Lis, 13.
 Litharge, 266 et passim.
 — (signe), 95, 101.
 Livre secret de Moïse, 16.
 Livien (cuivre), 231, 244.
 Lobeck, 79.
 Londres (papyrus), 269.
 Loret, 269.
 Lotus, 13.
 Loup dévorant des métaux, 264.
 Louvre (musée), 80, 219.
 Loynes (de), 173, 189, 190.
 Lucas, 110, 111.
 Lumières (les 28) de la lune, 75.
 Lunaire (livre), 16.
 Lune, 13, 16, 25, 75.
 — et argent, 77, 78, 81, 82, 181.
 — (phases), 75.
 — (pierre de), 267.
 Lusitanie, 226.
 Lyre (Sept cordes), 74.

 M
 Macquer, 15, 16, 240, 256.
 Madrid, 173.
 Mafek, 80, 269.
 Magicien, Magie, 4, 5, 7, 8 et suiv., 16, 21, 73, 92, 200, 201, 205.
 Magiques (alphabets), 156, 207.
 — (anneau), 9, 13.
 — (formules), 153.
 Magique (invocation), 8.
 — (signes), 133, 155, 199, 269.
 Magnès, 252.
 Magnes et magnesia, 255.
 Magnésie, 153, 241, 249, 250, 268.
 — (carbonate de), 80.
 — carbonate naturel, 222.
 — (carbonate) tablette, 221.
 — (sens multiples), 66, 221.
 — sens successifs, (255).
 Magnésie calcaire, 256.
 — du sel d'Epsom, 256.
 — de Geber, 250.
 — (métal de la), 255.
 — noire, 256.
 — (pierre de), 24, (28), 255, etc.
 — (ville et province), 28, 252.
 Maillechort, 66.
 Maï (Angelo), 191, 192.
 Malabathrum, 13.
 Malachite, 57, 232, 243, 262.
 Maladies (issue), 86, 87 et suiv.
 Mamelle (appareil en forme de), (164).
 Manéthon, astrologue, 13, 17, 202.
 Manilius, 16, (56).
 Manganèse(nom), 221, 256.
 — (oxyde), 256.
 Marbre, 81.
 Marcassite, 249, 253, 255, 257.
 — sublimée, 250.
 Marcus, 8, 9, 16.
 Marcosiens, 17.
 Marie, 110, 111, 192, 201, 235.
 — (fourneau de), 147.
 — (glace de), 267.
 Marien (cuivre), 231, 244.
 Mariette, 221.
 Marjolaine, 13.
 Marrubium, 12.
 Mars, 10, 11, 16, 19, 55, 75, (v. Arès).
 — et alliage monétaire ou cuivre, 79.
 — et fer, 77, 78, 81, 83.
 — planète, 77, 79, 83.
 — signes, 94.
 Massa et Maza, 29, 57, 209, 210, 257, 270.
 Masse inépuisable et perpétuelle, 29, 41, 57.
 Matière première, 61, 73.
 — première des métaux, 258.
 Matter, 16, 17.
 Meched, 226.
 Médecins astrologues, 86.
 Méditerranée, 225, 226.
 Melanteria, 48, 243.
 Melinum, 262.
 Melos (terre), 267.

- Memphis, 233.
 Memphis (pierre de), 254.
 Menas, 24.
 Mendès, 24, 201.
 Ménodore, 24.
 Mer Rouge, 225.
 Mercure, 248, (257), etc.
 Mercure d'arsenic, 99.
 — contre-argent, 84.
 — (les deux), 72.
 — dialogue avec l'or, 258.
 — divinité, 10, 13, 16.
 — et lune, puis Hermès, 94, 95 (v. Hermès).
 — métal et planète, 75, 77, 78, 84, 236.
 Mercure natif, 77.
 — noms alchimiques, 258.
 — (oxyde), 244.
 — des philosophes, 256, 258.
 — préparé par distillation du cinabre, 257.
 — préparé sans distillation, 257.
 — (second) est l'arsenic, 99, 102, 239.
 — (signes), 94, 102.
 Mère du soleil, 77.
 Métal anglais, 66.
 Métal du prince Robert, 66.
 Métaux alchimiques, 261.
 — et alliages, conçus autrement que nous par les anciens, 230.
 — (corps dérivés des), 95, 97.
 — formés par l'union du soufre et du mercure, 258, 260.
 — génération, 210, 259, 260.
 — génération sidérale, 78, 260.
 — odeur, 260.
 — et planètes, 73, 181, 269, 270.
 — (six), 248.
 Meyer (A. B.), 226.
 Mésopotamie, 224.
 Métoque du St-Sépulcre (Bibliothèque), 216.
 Meulière, 253.
 Meyer (A.-B.), 226.
 Mica, 267.
 Michel, 17.
 — Cerularius, 197.
 — (patriarche), 216.
 Midi, 89.
 Midiates (Georges), 205, 207.
 Miller (Emm.), 186, 187 et suiv.
 Minéraux de filons, 259.
 Minium, confondu avec d'autres corps, 238, 244.
 — réalgar, cinabre, etc., (261), 266.
 — de fer, 262.
 Miroir égyptien de bronze, 220.
 Misy, 14, (15), (242), passim.
 Mithriaques (mystères), 78.
 Minium, 210, 244, 253, 266.
 Modestus, 174, 187, 186.
 Moïse, 9, 16, 17, 19, 61, 110, 111, 175, 177, 178, 188, 202.
 — ouvrages apocryphes, 16.
 — (Chimie de), 16, 198, (v. Massa).
 Molybdène, 265, 266.
 Molybdène, sens moderne, 266.
 Molybdochalque, 55, 133, 153, 154, 241, 243, 255.
 — (signe), 95.
 Momie, 5.
 Monade, 16.
 Monas, 17.
 Monde animal unique, 73.
 Monétaire (alliage), 55, (v. alliage).
 Monnaies de verre, 269.
 Montfaucon, 122.
 Mort, 87 et suiv.
 Moucheron (sang de), 12.
 Munich (ms), 182, 193, 194, 204.
 Muses, 81.
 Musicaux (tons), 74, 76.
 Musique, 269.
 Myrrhe, 13, 259, 269.
 Myrte sylvestre, 11.
 Mysteriis (de), 8.
 N
 Narcisse, 13.
 Nard indien, 13.
 Natron, 26, 30, 263.
 Natron jaune, 39, 58.
 Necepso, 87, 89, 206.
 Nécropole transcaucasienne, 224.
 Néoplatoniciens, 74, 79.
 Newton, 76.
 Nicéphore, 186, 188, 199.
 Nickel, 266.
 Nihil album, 240.
 Nil, 267.
 Nilus, 175, 188.
 Ninip et fer, 81.
 Ninive, 219.
 Nitre tétragonal, 18.
 Nitrum, 26, 263.
 Nitre, 263.
 Noir de cordonnier, 241.
 Nom propre, valeur numérique, 91.
 Noms sacrés ou prophétiques des plantes et substances, 10, 11.
 Nord, 89.
 Notus, 89.

O

- Obsidienne, 37.
 Océan, 10, 18.
 Ocres, 252, 261, 262.
 Ochus (roi), 17.
 Odeur des métaux, 261.
 — des minéraux, 254.
 — vireuse, 254.
 Odyssée, 267.
 Œcuménique (maître),
 174, 270.
 Œil de bœuf, de Python,
 11.
 Œuf philosophique, 122,
 155, 170, etc.
 — du scarabée, 12.
 Ogdoade, 17.
 Ogorodnikoff, 226.
 Oligiste (fer), 252.
 Olybrius, 122.
 Olympiodore (alchimiste),
 57, 72, 129, 155, 175, 177,
 178, 188, 191, 196, 198,
 199, 202, 205, 235, 237,
 245, 270.
 — philosophe, 81, 84,
 94, 95.
 Ongles d'animaux, 11.
 Onomatomancie arithmé-
 tique, 91.
 Onychitis, 240.
 Opérations alchimiques
 (liste), 210, 263.
 Ophiuchus (démon), 21.
 Oppert, 80, 81, 219, 222,
 224, 253.
 Orcanette, 47, 48, 49.
 Orge, 12.
 Orichalque, 45, 55, (231),
 266.
 Origène, 78, 209.
 Or (264), et passim.
 — alchimique, 261.
 — amalgamé, 52.
 — définitions), 20.
 — (essai), 38.
 — potable, 15.
 — (signe), 25, 47, 82, 93,
 94, 101, 122, 135.
 — et soleil (v. Soleil).
 — (tablette), 220.
 — tombe au fond du
 mercure, 259.
 — torréfié, 14, 15.
 — vivant, 258.
 Orfèvrerie, 22, 53, etc.
 Orientaux, 230.
 Orphée, 17.
 Orphée (oracle), 198.
 Orpiment, 52, 62, (238), etc.
 Orpiment, transcriptions
 latine et grecque, 210.
 Orseille, 25.
 Os d'animaux, de médecin,
 10, 11.
 Osée, 14.
 Osiris, plomb, 12, 102, 122.
 Ostanès, 9, 11, 175, 177,
 178, 187, 194, 195, 197,
 202, 213.
 Ostanès (traité arabe), 173,
 (216 et suiv.)
 Ostracitis, 240.
 Ouroboros, 9, 130, (132),
 134, 136, 137, (159),
 193, (196).
 Ourouk, 75.
 Ozeia, 14.
- P
- Packong, 66.
 Palette des peintres, 144.
 Palladium (protection), 80.
 Palladius, 174.
 Paménas, Paménasis, 24.
 Pamménès, 5, 66, 69, 201,
 202 (v. Phiménas).
 Panarétos, 16, 19.
 Panopolis, 175.
 Panséris, v. Pauséris.
 Pappus, 175, 177, 188,
 197.
 Parfums (sept), 13.
 Paris (papyrus), 6.
 Parœtonium, 267.
 Paros (pierre de) ou Po-
 rus, 24, 30, 36, 264.
 Parthes, 9, 223.
 Parthey, 6.
 Pastel, 262.
 Pauséris, 110, 111.
 Pays-Bas, 7.
 Pébéchius, 9, 110, 111.
 Pélage, 175, 177, 178, 187,
 191, 199, 202, 213.
 Péloponnèse, 262.
 Périidot, 244.
 Perles, 197, 201.
 — artificielles, 202.
 Perse, 218.
 Perses, 78, 85, 206, 225.
 Persique (golfe), 226, 227.
 Pétésis ou Pétasius, 11,
 68, 110, 111, 175, 201,
 202.
 Pétosiris, 87.
 — ses tableaux ou cer-
 cles, 88, 90, 206, 207.
 Pétrone, 75.
 Phaminis, 24.
 Phéniciens, 226.
 Philarète, 110, 111.
 Philippe, auteur comique,
 257.
 Philæ, 8, 269.
 Philosophumena, 91.
 Philostrale, 75.
 Phiménas le Saïte 5, 24,
 45, 66, 69, 201 (v. Pam-
 ménès).
 Photius, 195.
 Photogravure, 7, 88, 90,
 104 à 120, 132 à 172.
 Phrygie (pierre de), 48.
 Pic de la Mirandole,
 209.
 Pierres gravées, 76.
 Pierre magnétique, 252.
 Pierres noires (sept), 75.

- Pierre philosophale (ses noms), 217.
 Pierres précieuses et métaux, 81, 87, 269.
 — ne s'élève pas par l'action du feu, 248.
 — schisteuse, 252.
 Pignitis, 267.
 Pindare (scoliaſte de), 77, 81, 98.
 Pistis Sophia, 19.
 Pizimentius, 204.
 Place, 80, 219.
 Placitis ou Placodes, 239.
 Planètes et métaux, 18, 76, 183, 206, 269.
 — (sept), 75, 236. (Voir Sept.)
 Plantes (noms sacrés et vulgaires), 10, 11, 12.
 Platon, 76, 209, 217, 231, 235, 236, 251, 270.
 Platoniciennes (théories), 60, 73.
 Plâtre, 243.
 Pleijte, 28.
 Pline, 3, 5, 10, 11, 14, 15, 28, 30, 32, 37, 39, 45, 58, 69, 82, 144, 165 et passim ; 224, 226, 231 et suiv.
 Plombagine, 265.
 Plomb et antimoine, 224.
 Plombeuse (pierre), 265.
 Plomb, générateur des métaux, 83.
 — sens vague et compréhensif dans l'antiquité, 83, 230, 265.
 — blanc, 55, 250.
 — blanc et noir, 83, 231, 264.
 — brûlé, 265.
 — lavé, 265.
 — (oxyde), 262.
 — et Saturne, 77, 82, 94 (v. Saturne).
 — signes multiples, 95, 96.
 Poissons, 205.
 Polysulfure de calcium, 69.
 Pompéi, 75.
 Pompholyx, 239, 240, 268.
 Pontos, 141, 142.
 Porc, 10, 11.
 Portes du ciel et de la terre, 8.
 Portraits des alchimistes, 234.
 Pourpre, préparation et teinture, 25, 48, 49.
 Prehnite, 246.
 Preuve (par 9), 91.
 Proclus, 78, 93, 260.
 Procope (Saint), 4.
 Prophètes ou scribes sacrés, 10, 11.
 Prophètes (nomenclature des), 12.
 Propriété spécifique, 13, 254.
 Psellus, 187, 194, 197, 198, 199, 204, 212, 216, 235.
 Pseudargyre, 55, 246, 266.
 Psichari, 216.
 Pyramides, 255.
 Pyrites, 242, 252, 256.
 Pyrite (v. Marcassite), 250, 255, 257.
 — de fer altérée, 14, 243.
 — grillée, 233.
 Pyrochalque, 175, 176, 188.
 Pythagoras (astrologue), 206.
 Pythagore, 11, 76, 202, 235, 236.
 Pythagore (divination), 91.
 Pythien (serpent), 17, 19.
 Python, 11.
 Ptolémaïque (livre des), 16.
 — (statère), 33.
 Ptolémées, 80, 201, 236, 250.
- Q
- Qualités ajoutées à la matière, 73.
 Quatre bases et quatre vents, 9.
 Quatre couleurs, 144.
 Queue d'animaux, 11.
 Quintessence, 254, 258.
- R
- Raclure de cuivre, 231.
 Ramentum, 14.
 Rat, 11.
 Razès ou Rhazès, 208, 209, 260.
 Réalgar, 43, (238), 244, 261, etc.
 Receptifs (corps), 250.
 Redkin-Lager, 224.
 Reuvs, 14, 46, 213.
 Révillout, 7.
 Rhin (autels), 76.
 Rinaldi Telanobebila, 199.
 Rétrograde (opération), v. Ecrevisse.
 Robert (métal du prince), 66.
 Rois symboliques, 127.
 Romains, 4 et 5, 55, 230.
 Romanus, 217.
 Roquette, 11.
 Rose, 13.
 Rouge (mer), 225.
 Roret (manuel), 6, 37, 42, 51, 52, 58, 60, 61, 72.
 Rouille de fer, 251.
 Rouille des métaux, 101, 254, voir Ios.
 Rouille vermiculaire de cuivre, 232.
 Routes de la mer et des fleuves, 8.
 Rubigo, 261.
 Rubrique, sens multiples, 252, 253, 261.

Ruhnkenius, 211 et suiv.
Rulandi Lexicon, 231 et suiv., etc.

S

Sabaoth, 9.
Sabéens, 78.
Safran, 11, 52, 58.
— de Cilicie, 43, etc.
Sagittaire, 205.
Sainte-Sophie (portes), 195.
Salomon, 157, v. Labyrinthe.
Salmanas, 197, 201.
Salpêtre, 34, 263.
Samos (pierre, terre de), 21, 33, 266, etc.
Sanctuaire (livre du), 197, 200, 201.
Sandaraque, 26, 59, 103, (238), 261 etc.
— confondue avec cinabre et minium, 239.
— décomposée, 45.
— (fausse), 262.
— résine, 238.
— et soufre, 103.
Sandyx, 262, 266.
Sang, 10, 11, 12.
— dragon, 11, 60, 244 (v. Dragon).
— humain, 12.
— de l'œil, 12.
— de taureau, 12.
— de Vulcain, 12.
Sanguine, 252, 253, 267. (v. Minium, cinabre).
Santerna, 243.
Saphir, 20, 80, 269.
Sargon (palais), 80, 219, 222.
Sarzec (de), 219, 223, 225.
Satni-Kham-Ouas (roman), 80, 269.
Saturne et plomb, 77, 79, 81, 84, 82, 94.

Saumure, 267.
Saumaise, (Plinianæ exercitationes), 103, etc.
Saveurs, leurs causes, 253.
Saxe, 226.
Scaliger, 16.
Scarabée (œuf du), 12.
Schiste bitumineux, 267.
— (alun), 237 (v. alun).
— de Pline, 15.
Schneider, Eclogæ physicae, 194.
Schoor, 28.
Scolex, 232.
Scoria, 233.
Scories, 155.
Scorie d'argent, 286.
Scorie du fer, 252.
Scorie du plomb, 265, 266.
Scorpion, 111, 152, 154, 205 (v. Ecrevisse).
Sec et humide, 247.
Sedlitz (sel de), 256.
Sel fossile, gemme, de Capadoce, 266, etc.
Sélénite, 267.
Selinon (terre de), 267.
Semaine (75).
Semence, 10, 11.
Semita recta, 208.
Sept (le nombre), 17, 73.
— couleurs, lettres, tons, voyelles, 9, 16.
— Dieux et sept planètes, 17, 74 et suiv.
— fleurs et parfums, 13, 18.
— pierres, 75.
Sérapis, 76.
Sergius, 110, 111, 196.
Sericum ou Syricum, 108, 109, 114, 115, 118, 125, 262, 270.
Serpent, 10.
— (bile de), 12, 68.
— divin, 18.

Serpent qui se mord la queue 9, 18 (v. Ouroboros).
— se fécondant lui-même, 258.
Sesterces, 231.
Sévères (les), 56.
Sicile, 266.
Sideritis, 252.
Signes (liste), 92 et suiv., 206, 207.
— multiples des métaux, 84, 94, 95.
Sil, 252, 262.
Sillig, 103.
Similor, 55.
Sinaï (mines de cuivre), 227.
Sinope (rouge, terre de), 26, (32), 46, 261, etc.
Sipri, 81.
Sirius, 87.
Smegma, 233.
Smyrne, 234.
Socrate, 236.
Soleil, Agathodémon, 16.
— et or, 77, 78, 76, 81, 82, 93.
Soleil (signes), 25, 47, 93, 122, 269.
Soli (Chypre), 239.
Solin, 234.
Sonde (Iles de la), 225.
Songes, 7, 8, 188 (v. Nicéphore).
Songes (formule), 13.
Sophé, 191, 198, 202 (v. Chéops).
Sory, (14), 242.
Sothi, 87.
Soude (v. natron).
Soudure autogène, 265.
— d'or, 57 (v. Chrysolle).
— des orfèvres, 243.
Soufre, 248.
— apyre, 267.

— (eau de), 46, 47, 68, 69 (v. Eau divine).
 — noir, 238.
 — et Osiris, 102, 122 (v. Osiris).
 — renferme du feu, 267.
 Spécifique (propriété), 13, 254.
 Spéculaire (pierre), 267.
 Sphère de Démocrite, 10, 86, 87 (v. Démocrite).
 Sphères ignées, 75.
 Spode de plomb, 265.
 Spodos ou spodion, (240).
 Spodos blanc, 240.
 Sprengel, 26, 27, 103.
 Spuma nitri 263.
 Squama, 233.
 — du fer, 41, 252.
 Stannum de Plinc, 55, 250, 264.
 Stèles, 200, (235), 269.
 Stèle sacrée, 18.
 Stephanus, 110, 111, 122, 141, 158, 159, 166, 174, 176, 178, 179 et suiv., 187, 189, 190, 191, 192, 194, 199, 202, 212, 213, 233, 235, (270), etc.
 — métaux et planètes, 84, 269.
 Stern (Ludwig), 216.
 Stibium ou Stimmi, 224, 238, etc.
 Stobée, 16, 244.
 Stomoma, 233.
 Strabon, 55, 226, 266.
 Styrax, 13.
 Sublimation, 210, 211, 248, 249.
 Sublimation complexe, 250.
 Substance, 248.
 Suède, 7.
 Suie métallique, 240.
 Sulfate de chaux, 267.
 Sulfhydrique (acide), 69.

Sulfures et oxysulfures rouges, 244, 261.
 Surnaturel (pouvoir), 20, 21.
 Syène, 6.
 Sylvestre de Sacy, 235, 236.
 Symbole cordiforme, 157.
 Symbolisme, 12.
 Syncelle (Georges le), 24.
 Synesius, 110, 111, 129, 165, 166, 175, 177, 187, 188, 189, 199, 202, etc.
 — (alambic), 130, 164.
 Syracuse, 56, 231.

T

Tables divinatoires, 91.
 Tablettes métalliques assyriennes, ou tablettes votives, 80, 219.
 Tahout (livre magique de), 80.
 Talc, 29, 246.
 Tannery (Paul), 91, 226.
 Talismans, 235.
 Tartre, 210.
 Tat, 236.
 Tatares, 226.
 Taureau, 10.
 Taureau (le), 205.
 — (sang), 12.
 Taureaux assyriens, 222.
 Teinte de l'or, 58.
 Teintures, 267, 268.
 Teintures blanches et jaunes, 260.
 Teinture des métaux, 56, 60, 254, 267.
 Teinture en or et en argent, 23.
 Télaugès, 91.
 Tello, 223, 227, 228.
 Tentyrite, 9.
 Terres, usages, 267.
 Terres de Chio, Cimo-

le, Erétie, Lemnos, Melos, Samos, Selinonte, 267 (v. ces mots).
 Terre (corps assimilés à la), 259.
 Terre (esprit de la), 8, 9.
 Terre mère des métaux, 93, 260.
 Terrestres (les choses) en haut, 260 (v. Célestes).
 Teutonicus, 208.
 Thalès, 110, 111.
 Thèbes, 5, 8, 21.
 — (sept portes), 74.
 Theoctonicos, 207 à 209, 235, 238.
 Théodore, 159, 174, 177, 178, 188, 193, 195, 197.
 Théodose, 8, 175, 192, 193, 196, 202.
 Théophile, 110, 111.
 Théophraste, 3, 4, 245, 253, 262.
 — (poète), 165, 175, etc.
 Théosébie, 110, 111, 177, 236.
 Thessalie, 252.
 Thia, mère du soleil, 77.
 Thouras, Mars, 83, 102.
 Thrace, 226.
 Timée, 76, 78, 260.
 Tingere monetam, 54.
 Titan, 11.
 Titanos, 243.
 Tmolus, 266.
 Tombac blanc, 34, 62.
 Tons musicaux, 74 (v. les mots sept et musicaux).
 Topaze, 244.
 Tortue (bile), 52, 58 (v. Bile).
 Toth, 16, 17, 236.
 Tout (le), (133), (153), 255.
 Tphél'hiérogrammate, 17.
 Transmutation, 3, 5, 19, 63, 73.

— mise en doute, 102, 260.
 Trempe, 267.
 — du bronze, du fer, 267.
 — des métaux, 202.
 Trente jours du mois, 86, 87.
 Trente-six décans, 87.
 Trépied, 134, 135, 164.
 Tribicos, 128, 130, 139, 160.
 Triplement, 29.
 Tripoli, 266.
 Turba philosophorum, 176, 235.
 Turin, 6, 204.
 Tutie, 152, 153, (241), 250, (268).
 Tutie d'Alexandrie, 268.
 Tziganes, 227.

U

Ukert, 193.
 Urbicus, 9.
 Unité (axiomes), 133.
 Unités de mesure, 22.
 Urine, en orfèvrerie, 58.
 — d'impubère, 44, 46, 47, 244.
 Urudi (bronze), 80.
 Urine et vert de gris, 244.
 Usener, 270.
 Usta, 252, 262.

V

Vache noire (lait), 12.
 Valentinien, 8.
 Vatican (ms.), 173, (191), et passim.
 Veau bile), 41, 58 (v. Bile).
 Venin du serpent, 133, 254,

Vénus, 13
 — de bois, 257.
 — et cuivre, 77, 81, 83, 94.
 — et étain, 79, 84.
 — (semence de), 12.
 Verdet, 232, 262.
 Vermillon, 253, 261.
 Vernis doré, 59.
 Verre (monnaie de), 267.
 — (traités sur le), 202.
 Verseau (le), 205.
 Vert de gris, 210, 231, 233, 241.
 Vertes (couleurs), 262.
 Vesta, 10.
 Vie, 87.
 Vienne (Ms), 194, 195, 204, 269.
 Vierge (la), 205.
 — (terre), 210.
 Vif argent, 239 (v. mercure).
 Vinaigre, 14, 42, 52 et passim.
 Vincent de Beauvais, 45, 218, 231 et passim.
 Violet (coloration en), 13, 255.
 Violette blanche.
 Virchow, 224.
 Virgile, 77.
 Virulence, 13, 255.
 Virus, 14, 254.
 Vitriol, 232, 241 etc.
 — blanc, bleu, jaune, rouge, vert, 242.
 — bleu, 231.
 — vert, 15, etc.
 Vitruve, 3, 103, 200, 231, 262, etc.

Voie droite (la), 207, 208.
 Vossianus (codex), 167, (211), 270.
 Voyelles grecques, (sept), 76.
 Vulcain, 10, 12.

W

Weimar, 192.
 Wessely, 269.
 Wismath, 249, 256, 257.
 Witte (de), 76.

X

Xénocrate, 110, 111.
 Xiphilin, 197.

Z

Z (lettre), 12, 13.
 Zakour, 81.
 Zamolxis, 235.
 Zeus, 82, 97.
 Zinc, carbonate, silicate, 239, 266.
 Zminis le Tentyrite, 9.
 Zodiaque, 76.
 — (signes) et parties du corps humain, 205.
 — (signes) et plantes, 207.
 Zonitis, 239.
 Zoroastre, 11, 17, 202, 206, 234.
 Zosime, 9, 17, 19, 20, 27, 39, 55, 69, 82, 127, 129, 137, 143, 152, 153, 155, 161, 172, 175, et suiv. ; 178, 184 et suiv. ; 192, 194, 196, (201), 235, 236, etc.

COLLECTION

DES ANCIENS

ALCHIMISTES GRECS

PUBLIÉE

SOUS LES AUSPICES DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PAR M. BERTHELOT

SÉNATEUR, MEMBRE DE L'INSTITUT, PROFESSEUR AU COLLÈGE DE FRANCE

AVEC LA COLLABORATION DE CH.-ÉM. RUELLE

CONSERVATEUR ADJOINT A LA BIBLIOTHÈQUE SAINTE-GENEVIÈVE

TEXTE GREC

AVEC VARIANTES, NOTES ET INDEX

PARIS

GEORGES STEINHEIL, ÉDITEUR

2, RUE CASIMIR-DELAVIGNE, 2

—
1888

TABLE DES MATIÈRES

TEXTE GREC

NOTE PRÉLIMINAIRE sur les abréviations, les sigles des manuscrits, etc . . .	Pages 2
--	------------

PREMIÈRE PARTIE. — INDICATIONS GÉNÉRALES.

I. I.	Dédicace (en vers)	3
I. II.	Lexique de la Chrysopée	4
I. III.	Ce que les anciens disent de l'œuf (philosophique)	18
I. IV.	Les noms de l'œuf, mystère de l'art	20
I. V.	Le serpent Ouroboros.	21
I. VI.	Le serpent (2 ^e article).	22
I. VII.	Instrument d'Hermès Trismégiste.	23
I. VIII.	Liste planétaire des métaux.	24
I. IX.	Noms des faiseurs d'or.	25
I. X.	Lieux où l'on prépare la pierre métallique.	26
I. XI.	Serment.	27
I. XII.	Serment du philosophe Pappus	27
I. XIII.	Isis la prophétesse à son fils (1 ^{re} rédaction).	28
I. XIII bis	— — (2 ^e rédaction).	33
I. XIV.	Quelles doivent être les mœurs du philosophe	35
I. XV.	L'assemblée des philosophes.	35
I. XVI.	Fabrication de l'Asèm (3 recettes).	36
I. XVII.	Fabrication du cinabre (3 recettes).	37
I. XVIII.	Diplosis de Moïse.	38
I. XIX.	Diplosis d'Eugénios.	36
I. XX.	Labyrinthe de Salomon.	39

DEUXIÈME PARTIE. — TRAITÉS DÉMOCRITAINS.

	Pages
II. I. <i>Physica et mystica</i> (questions naturelles et mystérieuses)	41
II. II. Livre de Démocrite adressé à Leucippe	53
II. III. Synesius à Dioscorus, commentaire sur le livre de Démocrite . .	56
II. IV. Olympiodore	69
II. IV bis. Appendice I	104
Appendice II	105
Appendice III	106

TROISIÈME PARTIE. — LES ŒUVRES DE ZOSIME.

III. I. Le Divin Zosime. Sur la Vertu. Leçon I	107
III. II. La Chaux. Zosime dit au sujet de la Chaux	113
III. III. Agathodémon	115
III. IV. Hermès	115
III. V. Zosime. Leçon II	115
III. V bis. Ouvrage du même Zosime. Leçon III	117
III. VI. Le Divin Zosime. Sur la Vertu et l'Interprétation	118
III. VII. Sur l'Évaporation de l'Eau divine (qui fixe le mercure)	138
III. VIII. Sur la même Eau divine	141
III. IX. Zosime de Panopolis. Mémoires authentiques sur l'Eau divine . .	143
III. X. Conseils et recommandations pour ceux qui pratiquent l'art . .	144
III. XI. Zosime de Panopolis. Écrit authentique sur l'art sacré et divin de la fabrication de l'or et de l'argent. Abrégé sommaire	145
III. XII. Sur les substances qui servent de support et sur les quatre corps métalliques, d'après Démocrite	148
III. XIII. Sur la diversité du Cuivre brûlé	153
III. XIV. Sur ce point qu'ils donnent le nom d'Eau divine à tous les liquides et que c'est une substance complexe et non simple	154
III. XV. Sur cette question : Doit-on en n'importe quel moment entre- prendre l'œuvre?	156
III. XVI. Sur l'exposé détaillé de l'œuvre. Discours à Philarète	159
III. XVII. Sur cette question : Qu'est-ce que la substance suivant l'art et qu'est- ce que la non-substance?	167
III. XVIII. Sur ce que l'art a parlé de tous les corps, en traitant d'une teinture unique	169
III. XIX. Les quatre corps sont l'aliment des teintures	170
III. XX. Il faut employer l'alun rond. Discours contradictoire	171

TABLE DES MATIÈRES

	vij
	Pages
III. XXI. Sur les soufres	172
III. XXII. Sur les mesures	177
III. XXIII. Comment on brûle les corps	179
III. XXIV. Sur la mesure du jaunissement	181
III. XXV. Sur l'Eau divine	184
III. XXVI. Sur la préparation de l'ocre	186
III. XXVII. Sur le traitement du corps métallique de la magnésie	188
III. XXVIII. Sur le corps de la magnésie et sur son traitement	191
III. XXIX. Sur la pierre philosophale	198
III. XXX. Sur la composition des matières premières	204
III. XXXI. Sur la poudre sèche (de projection)	205
III. XXXII. Sur l'ios	205
III. XXXIII. Sur les causes	206
III. XXXIV. Enchaînement de la Vierge	206
III. XXXV. Les hommes métalliques	207
III. XXXVI. Lavage de la cadmie	207
III. XXXVII. Sur la teinture	207
III. XXXVIII. Sur le jaunissement	208
III. XXXIX. L'Eau aérienne	209
III. XL. Sur le blanchiment	211
III. XLI. Livre véritable de Sophé l'Égyptien, etc. Livre Mystique de Zosime le Thébain	211
III. XLII. Livre véritable de Sophé l'Égyptien, etc.	213
III. XLIII. Chapitres de Zosime à Théodore	215
III. XLIV. Sur les divisions de l'art chimique	219
III. XLV. Fabrication du mercure	220
III. XLVI. Sur la diversité du cuivre brûlé	222
III. XLVII. Zosime. Sur les appareils et les fourneaux	224
III. XLVIII. Fabrication de l'argent avec la tutie	227
III. XLIX. Du même Zosime. Sur les appareils et les fourneaux. Commentaires authentiques sur la lettre Q	228
III. L. Sur le tribicos et sur le tube	236
III. LI. Le premier livre du compte final de Zosime le Thébain	239
III. LII. Interprétations sur toutes choses en général et (notamment) sur les feux	247
III. LIII. La céruse	248
III. LIV. Sur le blanchiment	249
III. LV. Interprétation sur les feux	249
III. LVI. Sur les vapeurs	250

QUATRIÈME PARTIE. — LES VIEUX AUTEURS.

	Pages
IV. I. Pélage le philosophe : Sur l'art divin et sacré.	253
IV. II. Le philosophe Ostanès à Pétasius : Sur l'art sacré et divin. . . .	261
IV. III. Jean l'archiprêtre en Evagie : Sur l'art divin.	263
IV. IV. Énigme de la pierre philosophale, d'après Hermès et Agathodémon.	267
IV. V. Agathodémon, Hermès et divers. Oracle d'Orphée, etc.	268
IV. VI. L'espèce est composée et non simple et quel en est le traitement . .	272
IV. VII. Fabrication, principalement celle du Tout	275
IV. VIII. Autre traitement	278
IV. IX. Qu'est-ce que c'est que la chaux des anciens ?	279
IV. X. Suite du même sujet	280
IV. XI. Autre traitement de la chaux	280
IV. XII. Autre procédé de fabrication de la chaux.	281
IV. XIII. Autre article sur la chaux.	282
IV. XIV. Autre article	283
IV. XV. Autre article.	283
IV. XVI. Autre article : la fabrication.	284
IV. XVII. Autre traitement	284
IV. XVIII. Conclusion de la fabrication.	284
IV. XIX. Procédés de Jamblique	285
IV. XX. Comarius : Livre de Comarius, etc., adressé à Cléopâtre.	289
IV. XXI. Sur l'art divin et sacré des philosophes (identique à IV, II). . . .	299
IV. XXII. Chimie de Moïse	300
IV. XXIII. Les huit tombeaux	315
IV. XXIV. Pour blanchir le cuivre.	318

CINQUIÈME PARTIE. — TRAITÉS TECHNIQUES.

V. I. Sur la très précieuse et célèbre orfèvrerie	321
V. II. Travail des quatre éléments.	337
V. III. Sur la trempe du fer	342
V. IV. Teinture du cuivre trouvée chez les Perses.	346
V. V. Trempe du fer indien, décrite à la même époque.	347
V. VI. Fabrication des verres	348
V. VII. Teinture des pierres, des émeraudes, des escarboucles et des améthystes.	350
V. VIII. Méthode pour confectionner la perle ronde, par Salmanas. . . .	364

ix

Pages

SIXIÈME PARTIE. — COMMENTATEURS.

VI. I.	Le Chrétien : Sur la constitution de l'or	395
VI. II.	— Sur l'eau divine; quelles en sont les espèces, etc.. .	399
VI. III.	— Désaccord des anciens	400
VI. IV.	— Quel est le traitement de l'eau divine en général. .	401
VI. V.	— Fabrication de l'eau mystérieuse	402
VI. VI.	— Objection sur ce que l'eau divine est une par l'espèce.	405
VI. VII.	— Autre objection, relative à l'eau de l'abîme	407
VI. VIII.	— Résumé du Chrétien : Quelle est la raison d'être du présent traité.	409
VI. IX.	— Division de la matière et classes de fabrication. . .	409
VI. X.	— Combien y a-t-il de variétés de fabrication en parti- culier et en général ?	410

	Pages
VI. xi. Le Chrétien : Relation entre les divisions de la science et les figures géométriques.	414
VI. xii. — Quelle est la classe exposée dans les écrits secrets des anciens.	415
VI. xiii. Le Philosophe Anonyme : Sur l'eau divine du blanchiment. . .	421
VI. xiv. — Sur la pratique de la Chrysopée. . . .	424
VI. xv. — La musique et la chimie.	433
VI. xvi. Cosmas : Explication de la science de la Chrysopée par le saint moine Cosmas	442
VI. xvii. La pierre philosophale	446
VI. xviii. Sur la pierre philosophale.	447
VI. xix. Hiérothée : sur l'art sacré	451
VI. xx. Nicéphore Blemmides : Chrysopée.	452
Appendice : Ce que réclame la présente préparation	458

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

NOMS PROPRES

A

Ἀδδης, 57, 395.
Ἀδραμειτος, 103.
Ἀγαθοδαιμονίται, 208.
Ἀγαθοδαίμων, personnage mystique, 80, 116.
Ἀγαθοδαίμων, auteur et praticien, 25, 73, 79, 80, 84, 94, 115, 125, 139, 150, 152, 156, 167, 169, 173, 177, 178, 180 à 183 (passim), 195, 202, 211, 226, 235, 238, 251, 263, 280, 353. — ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τοῦ προδαφίου, 193. — αἰνιγμα..... τῷ Ἀγαθοδαίμονος, 267 et 268. — εἰς τὸν χρησμόν Ὀρφέως ὑπόμνημα, 268-271.
Ἀδάμ, 89, 230, 232.
Ἀδης, 34, 242, 293, 295-297.
Ἀδριανόν (πέλαγος?), 186.
Ἀθηναῖος, 403.
Αἰγύπτιος. — Αἰγύπτιοι, 80, 87, 88, 90 (var.), 168, 210, 213, 223, 350, 358. Αἰγυπτίων γραφαί, 79. Αἰγυπτίων προφήται, 91, 159. Αἰγύπτιος κόγχοι. — Voir κόγχοι. Αἰγυπτία χρυσοδόστρυχοι, 95. Αἰγύπτιοι βασιλεῖς, 240.

Αἰγύπτιοι ἰδρύες, 401. Αἰγυπτιακή θάλασσα, 294.
Αἶγυπτος, 26, 29, 33, 57, 80, 90, 137, 209, 210, 221, 305. οἱ ἐν Αἰγύπτῳ ἱερεῖς, 49. οἱ ἱερογραμματεῖς Αἰγύπτου, 210. χωρογραφία Αἰγύπτου, 242.
Αἰθιοπία, 95, 299.
Αἰθίοψ, 403.
Ἀλεξανδρεία, 26, 57.
Ἀλυκόπολις. (Voir Λυκόπολις?).
Ἀμναλ, 29, 33.
Ἀνάγκη, μεγάλη θεός, 401.
Ἀναξίμανδρος, 83, 84.
Ἀναξιμένης, 83, 84.
Ἀνεπίγραφος ὁ φιλόσοφος, (nom propre ?) 26. Ἀνεπιγράφου φιλοσόφου περὶ τοῦ ὕδατος τῆς λευκώσεως, 421 et suiv., τοῦ αὐτοῦ Ἀνεπιγράφου τὸ τῆς χρυσοποιίας... 424 et suiv., Ἀνεπιγράφου φιλοσόφου (addition du ms. E) περὶ τῆς θείας καὶ ἱερᾶς τέχνης τῶν φιλοσόφων (la Musique et la Chimie), 433-441. Ἀνεπιγράφου φιλοσόφου (add. du ms. E.) περὶ τοῦ φιλοσοφικοῦ λήθους, 446-447.
Ἀνουδῖς, 30, 34.

Ἀπόλενος (f. l. Ἀπολλινόπολις), 26.
Ἀπολλινόπολις. — Voir l'article précédent.
Ἀπόλλων, auteur alchimique, 88, 90, 94, 198. Ἀπόλλων ἐν τοῖς χρησμοῖς, 171, 276.
Ἀρατος, 272.
Ἀρης, 24.
Ἀριστοτέλης, 25, 70, 150, 206. Ἐξηγητὰς Ἀριστοτέλους, 26, 425.
Ἀρσενότης (f. l. Ἀρσενότης), 87, 103 (?).
Ἀρχελαος, 25.
Ἀρχιμήδης. — τὰ πνευματικά Ἀρχιμήδους, 237.
Ἀσενάς (?), 230.
Ἀσ'α, 38.
Αὐγάσεις, 305.
Ἀφρικανός, 75, 169.
Ἀφροδίτη, astre, 24, 123.
Ἀφροδίτης σπέρμα, 4.
Ἀφροδίτη, ville, 26.
Ἀχάδ ὁ γεωργός, 89.
Ἀχ'α, 42.
Ἀχ'ραντος, 30.
Ἀχέρων, 30, 34.

B

Βαδωνία, 186.

Βεθλεέμ, 389.

Βλεμμίδης. — Voir Νικήφορος ὁ Βλεμμίδης.

Γ

Γαλατία, 42.

Γαληνός, 272.

Δ

Δανιήλ, 272.

Δελματία, 304.

Δημιουργός, 135.

Δημοκρίτειοι λόγοι, 397.

Δημόκριτος, 25. Dans Olym-piodore, 69 à 106 (passim). Dans Zosime, 118 à 139 (passim) ; 148, 152, 153, 159 à 164 (passim) ; 167, 168, 169, 181, 183, 194, 199, 214, 223, 240, 241, 242, 248, 254, 264, 273, 277, 282, 355 à 358 (passim) ; 399, 405, 406, 407, 410, 425, 427, 431, 447, 448. Δημοκρίτου φυσικά καὶ μυστικά, 41-53. Δημοκρίτου βίβλος ε', προσφωνηθεῖσα Λευκίππῳ, 53-56. Συνεσίτου εἰς τὴν βίβλον Δημοκρίτου, 56-69. Δημοκρίτου βίβλια τέσσαρα τῶ τῆς ἀγορμῆς ὑνόματι, 102. Δημόκριτος ἐν τῇ ὑστέρᾳ τάξει τῶν λευκῶν ζωμῶν, 155. — ἐν τῷ πατροπαράδοτῳ ἀργύρῳ, 157. — ἐν ταῖς τῶν καταλλήλων εἰδῶν <βίβλοις>. 357. — ἐν τῇ τῶν Αἰγυπτίων σοφῇ βίβλῳ, 358. — ὁ ἐξ Ἀβδηρῶν σοφιστής, 395. — Voir aussi Φιλόσοφος (ὁ).

Διογένης, 82.

Διόσκορος, 57 et suivantes, 199, 211, 432. — Διόσκορος ὁ ἱερεὺς τοῦ μεγάλου

Σαράπιδος τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, 25, 57.

Ε

Ἐβειγία (Voir Εὐαγία). ἐν Ἐδειαίᾳ, 263.

Ἐδραία προφήτις (Marie la Juive ?), 404.

Ἐδραῖοι, 211, 215, 230-232.

Ἐδραῖς (sc. γλῶσσα), 230.

Ἐλεφάντινα, 26.

Ἐλληνες, 232, 240.

Ἐμμανουὴλ ὁ ζωαρχικός, 451.

Ἐπιθέχιοις. — Voir Πηδύχας.

Ἐπιμηθεύς, 229, 231, 232.

Ἐρμᾶν (?), 243. (F. l. ἔρμαϊον.)

Ἐρμῆς, dieu et astre, 25, 30, 34. — Ἐρμῆς βοτρυχίτης, 404.

Ἐρμῆς, auteur et praticien, 25, 62, 69, 72, 83, 84, 89, 99, 100, 101, 125, 128, 150, 156, 162, 169, 183, 198, 232, 263, 273, 279, 281, 282, 407, 420. Ἐρμού ὄργανον, 23. ὁ μέγας Ἐρμῆς, 157. (ὁ) μυριόμεγας Ἐρμῆς, 230. — Τρισμέγιστος, 23, 132, 272, 424, 447. — ἐν τῇ ἀρχαίᾳ βίβλῳ, 101. — ἐν τῷ περὶ φύσεων, 229. — ἐν τῷ περὶ ἀναυλίας (f. l. ἀναυλίας?), 230. Ἐρμού βίβλος φυσικῶν βαρῶν, 242. Ἀἴνιγμα Ἐρμού, 267. Ἐρμού εἰς τὸν γρησμον Ὀρφείως ὑπόμνημα, 268. (Ἐρμῆς) ἐν τῷ κλειδίῳ, 281.

Ἐρώτυλος, 144.

Εὔα, 231.

Εὐαγία (ἐν), 25, 263, 424. (F. l. ἐν εὐαγίᾳ.) — Variantes : p. 25, Εὐαγία (mss.

E La) ; Εὐασία (A) ; Ἐεᾶγία (A²). — P. 263, ἐνεδειγία (A) ; ἐνευειγία (A²) ἐν Ἐδειαίᾳ (K Lc). — P. 424, ἐνευαγία (AK).

Ἐυγένιος. — Εὐγενίου διπλωσις, 39.

Ζ

Ζεύς, 24, 123, 231, 232. Ζεὺς Ὀλύμπιος, 229.

Ζωροάστρης, 229.

Ζώσιμος, 25, 129, 133, 137, 140, 143, 202, 252, 261, 274, 276, 278, 284, 355, 374, 403, 405, 406, 407, 446, 447, 449, 450. ὁ θεός —, 107, 118, 199, 202. ὁ ἠθεατός, 211, 239. ὁ ἀρχαίος —, 256, 258. ὁ Πανοπολίτης, 145, 274, 358, 401. ὁ μέγας —, 283. ὁ σοφώτατος —, 400. ὁ φιλαλήθης —, 401. Ζώσιμός τις πολυμαθέστατος, 425. ὁ ἱερώτατος —, 437. Ὀλυμπίοδώρου... εἰς τὸ κατ' ἐνέργειαν Ζωσίμου, 69-106. Ζώσιμος ἐν τῇ κατ' ἐν βίβλῳ τοῦ λόγου (var. : τοῦ καταλόγου), 89. — ἐν τῇ κ. ἐ. 6. τῷ δευτέρῳ λόγῳ, 100. — ἐν τῇ κ. ἐ. περὶ ἀρετῆς πραγματείᾳ, 124. Zosime se cite : ἐν τῇ ἐμῇ κατενεργείᾳ, 178. Ζώσιμος ἐν τῇ τελευταίᾳ ἀποχῇ πρὸς Ὀρειόδεξιαν, 90. Ζωσίμου τὸ πρῶτον βιβλίον τῆς τελευταίας ἀποχῆς, 239-246. — περὶ ἀρετῆς πράξις α', 107-113. — περὶ ἀσέβειας, 113-115. — πράξις 6', γ', 115-118. — περὶ ἀρετῆς καὶ ἐρμηνείας, 118-138. Ζώσιμος ἐν τῷ περὶ ἀρετῆς, 433. — ἐν τῷ ἔκτῳ <περὶ> τῆς

ἐφήσεως, 139. Ζωσίμου γνη-
σία γραφή περὶ τῆς ἱερᾶς καὶ
θείας τέχνης... 145-148.
Zosime annonce son
traité ou chapitre περὶ
κινναδάρεως, 164. Zosime
se cite ἐν τῷ ἐξδόμῳ περὶ
τῶν κωδαιβίων τῶν φοινίκων,
188. Ζωσίμου πρὸς Θεόδω-
ρον κεφάλαια, 215-218. —
περὶ ὀργάνων καὶ καμίνων,
224-227. Ζώσιμος ἐν τῷ
περὶ ποσότητος πυρός, 224,
238. — ἐν τοῖς γραφικοῖς
χειροτεμνίων (f. l. χειρο-
κμητων), 226. (Cp. 210,
l. 17 et 239, l. 9.) Ζωσίμου
περὶ ὀργάνων καὶ καμίνων
γνήσια ὑπομνήματα, περὶ τοῦ
Ω στοιχείου, 228-235. Ζώ-
σιμος ἐν τῷ Ω στοιχείῳ,
246. — ἐν τῷ Κ στοιχείῳ,
246. — ἐν βίβλῳ κλειδῶν,
277. — ἐν τοῖς περὶ κομ-
ρῶν καὶ ἀπρὸς ἐλλήνων, 357. —
ἐν τοῖς περὶ λίθων τῶν βα-
ρυνῶν, 358. — ἐν τῷ περὶ
θεῶν ὑδάτων λόγῳ, 399. —
ἐν τῷ περὶ θείου ὕδατος, 413.

II

Ἰρακλειόπολις (?), 26.
Ἰράκλειος ὁ βασιλεὺς, 25.
Ἰράκλειτος, 82.
Ἰρῶν, 214.
Ἰρῶν (différent du précé-
dent ?). τὰ πνευματικά...
Ἰρῶνος, 237.
Ἰσιόδοξ, 229, 231, 272.

Θ

Θαλξ, 81 et suiv.
Θεογένης, 90.
Θεόδωρος, 4, 215.
Θεός, 27, 36, 39, 69, 85,

87, 105, 229, 230, 262,
351, 382, 384, 388, 423,
424, 451.
Θεοί, 233.
Θεοσέβεια, 84, 90, 204, 209,
228, 239, 284.
Θεόφιλος ὁ Θεογένους, 90,
240.
Θεόφιλος (différent du pré-
cédent ?), 198.
Θεόφρατος, 25.
Θηδαίς, 26.
Θράκη, 26, 57.
Θωύθ, 231.
Θώυτος, 230.

I

Ἰάκωδος ὁ θεόπνευστος, 398.
Ἰάμβλιχος. Ἰαμβλίχου κατα-
βαφή, 285. — ποιήσεις, 286.
Ἰερόθεος. Ἰεροθέου περὶ τῆς
ἱερᾶς τέχνης, 450 et 451.
Ἰεροσόλυμα, 245.
Ἰησοῦς Χριστός, 143, 231,
290, 398. — Χριστός Ἰη-
σοῦς, 262.
Ἰνδοί, 348.
Ἰουδαία, 389.
Ἰουδαῖοι, 90, 211, 240, 242.
Ἰουστινιανός. Ἰησοῦς Ἰου-
στινιανοῦ βασιλείως, 384-387.
Ἰππασος, 82.
Ἰσιδωρος, 242.
Ἰσις, 214, 375. Ἰσις προφητι-
κῶς αὐτῆς, 28-33. Ἰσιδος,
περὶ τῆς ἱερᾶς τέχνης, πρὸς
τὸν υἱόν, 33-35. Ἰσιδος
ἱερὸν, 87.
Ἰσμηλίται. οἱ σοφοὶ τῶν Ἰσ-
μηλιτῶν, 358.
Ἰων, ἱερεὺς, 108.
Ἰωάννης πρόδρομος, 451.
Ἰωάννης ἀρχιερεὺς, 25, 424.
Ἰωάννου... περὶ τῆς θείας
τέχνης, 263-267. — Voir
l'art. εὐαγγέλιον (ἐν).

K

Κανώπη, 309.
Καριόξ, 226.
Κέβης. Κέβητος πίναξ, 230.
Κέρκερος, 34.
Κέρκυρος, 30.
Κλαυδιανός, 26.
Κλειόπολις. — Voir Ἰρα-
κλειόπολις.
Κλεοπάτρα, 293, 298, 316.
Κλεοπάτρα ἡ σοφή, 290. Ἡ
Κλεοπάτρα ἡ γυνὴ Πτολε-
μαίου τοῦ βασιλέως, 25.
Κομάριος... διδάσκων Κλεο-
πάτραν, 289.
Κλεοπατρινός, 37.
Κομάριος (alias Κωμάριος),
290. Κομάριος ἀρχιερεὺς,
289. Κομάριος ὁ ἀρχαῖος,
298. Κομάριος ἀπ' Αἰγύπ-
του, 25. Κομαρίου φιλοσό-
φου... τέχνη τοῦ λίθου τῆς
φιλοσοφίας, 289-299.
Κοπιτικός, 18, 178, 226.
Κοσμᾶς (ὁ ἱερομόναχος ὁ —),
Ἐρμηνεία τῆς χρυσοποιίας,
442-446.
Κρονάμμων, 103.
Κρόνος, 24, 228, 234.
Κυθήρη, alias Κυθρεῖη, 356.
Κύπρος, 26, 188.
Κωμάριος. — Voir Κομάριος.

Λ

Λεύκιππος, 53.
Λίβανος (le mont Liban),
261, 262.
Λιβύη, 305.
Λυκόπολις (?) (ms. Ἀλυκόπο-
λις), 26.

M

Μακεδόνες, 46, 269.
Μαρία ἡ θεοτόκος, 451. —

Μαρ'α (ἀγ'α —). ἀγ'ας Μαρ'ας εὐκτῆριον, 379.
 Μαρ'α, auteur et praticienne, 25, 90 à 106 (passim); 146, 148 à 152, 157, 158, 169 à 176, 182, 187, 192 à 198, 200 201, 211, 224, 236 à 238, 240, 246, 277, 282, 351, 352, 355 à 357, 382. (Μαρ'α ?) ἢ Ἑβραΐα προφήτις, 404.
 — ἐν ταῖς ποιήσεσι τοῦ προσωπίδου, 157.
 Μάρων. παλᾶτιον Μάρωνος, 379.
 Μέλισσος, 83.
 Μεμδρῆς, 245.
 Μέμρις, 268. τὸ ἱερὸν τῆς Μέμρις, 26, 57. — Μέμριδος, 224.
 Μένος ὁ φιλόσοφος, 36.
 Μῆδοι, 230.
 Μῆλος, 397.
 Μιθριακός, 114.
 Μιλήσιος, 81.
 Μονοβάσ'α, 329.
 Μουσαι, 3, 73, 85.
 Μωσῆς. — Voir l'article suivant.
 Μωυσῆς (alias Μωσῆς). — ὁ τρισεύμφορος, 28. — Μωσῆς δ' ἐπ' αὐτοῖς, 38. — μᾶζα, 182, 183, 216 (?). — Chimie de Moïse, 300-315.
 — Μωυσῆς ὁ προφήτης ἐν τῇ οἰκείᾳ γυμνευτικῇ τάξει, 353.
 — <Μωυσῆως> ἐπιστολὴ διὰ τῶν ἱατρῶν πρὸς τὴν Σάνην, 353.

N

Νεῖλος, le Nil, 125, 263.
 Νεῖλος, le prêtre Nilus, 191.
 Νικηγός, 76.
 Νικηφόρος ὁ Βλεμνίδης, περὶ

τῆς ὁμοχρυσopoίας..., 452-459.

Νικόθεος, 228, 231.

Ξ

Ξενοκράτης ὁ θεῖος, 439.

Ξενοφάνης, 82.

Ο

Ὀλυμπιόδωρος, 200, 425, 432, 447-449. Ὁ μέγας Ὀλ., 25, 426. Ὀλυμπιόδωρου... εἰς τὸ κατ' ἐνέργειαν Ζωσίμου..., 69-106. Ὁ θεῖος Ὀλ. ἐν μικρολόγῳ, 430.

Ὀλύμπιος (lire Ὀλυμπος), le mont Olympe, 261. — Voir Ζεύς.

Ὀρμανουθί, 29, 33.

Ὀρφεύς. χρῆσμός Ὀρφέως, 268.

Ὀσείρις, 12, 33, 268. Ὀσίριδος ταφή, alias τάφος, 94, 274.

Ὀστάνης (alias Ὀστάνης), 57, 121, 126, 128, 133, 197, 263, 265, 292, 351, 352, 396. — ἀπὸ Αἰγύπτου, 25. Ὀστάνους φιλοσόφου πρὸς Πετᾶσιον περὶ τῆς ἱερᾶς [ταύτης] καὶ θεῖας τέχνης, 261 et 232.

Π

Παμμένης, 49, 148.

Πανοπολίτης (ὁ). — Voir Ζώσιμος.

Πάνσηρις. — Voir Παύσηρις.

Πάξμος (ou πάξαμος), alias πόξαμος (ms. M), 138.

Πάππος. Πάππου φιλοσόφου <ὄρκος>.

Παράδεισος, 231.

Πάρθοι, 230.

Παρμενίδης, 81 à 84 (passim).

Παῦλος (ὁ ἀπόστολος —), 397.

Παύσηρις (alias Πάνσηρις, Παυσήρης), 26, 89, 281.

Παφνουτία, alias Ταφνουτία, 190, 191.

Πελάγιος, 25, 89, 199. Πελαγίου τοῦ φιλοσόφου περὶ τῆς θεῖας [ταύτης] καὶ ἱερᾶς τέχνης, 253-260.

Πέρσαι, 58, 264 (alias Περσῆς), 348, 350.

Περσῶν ὅστέα (?), 206.

Περσίς, 25, 232.

Πετᾶσιος, 15, 26, 95, 97, 98, notes, 278, 282, 416. — βασιλεὺς Ἀρμενίας, 26, n. — ἐν τοῖς δημοκριτείοις ὑπομνήμασι, 356.

Πηδύχιος (alias Ἐπιδύχιος, Πηδύχιος, Πιδύχιος), 25, 63, 91, 155, 158, 169, 179, 182, 196, 201, 220. — ὁ φιλόσοφος Πηδύχιος, 184, 185.

Περίδες (Μουσαι), 85.

Πλάτων, 25, 70, 206, 418. — ὁ τρίσμεγας Πλάτων, 230. — ἐξηγηταὶ τοῦ Πλάτωνος, 26, 425.

Ποιμενάνηρ, 245. (F. l. Ποίμανδρος).

Πόντος (ou πόντος), 58, 66.

Πόξαμος. — Voir Πάξαμος.

Πορφύριος, 25, 205.

Προκοννήσιος (?), 111.

Προμηθεύς, 229, 231.

Πτολεμαῖος. Πτολεμαίου βιβλιοθήκαι, 89. Πτολεμαίων βιβλιοθήκαι, 230.

Σ

Σαδωῶθ, 211, 213.

Σαλμανᾶς ὁ Ἀραψ. Μέθοδος, etc., 364-367.

Σάνη, 343.
 Σαραπειον, 230.
 Σάραπης, 57.
 Σαρδιανός, 377.
 Σέργιος, 26, 399.
 Σκύθης, 403.
 Σολομών, 39, 245, 390.
 Σόλυμα (?), 230, n.
 Σοφάρ (*alias* Σωφάρ). θεός
 Σοφάρ, 121, 202. — ὁ ἐν
 Περσίδι, 25.
 Σοφὶ ὁ Αἰγύπτιος, 211, 213.
 Σπανία, 382.
 Στέφανος, 25, 28, 127, 136,
 137, 143, 162, 425, 447,
 450.
 Συνέσιος, 90, 102, 416, 432.
 ὁ μέγας —, 440. Συνεσίτου
 πρὸς Διόσκορον εἰς τὴν βίβλον
 Δημοκρίτου, 56-69.
 Συνέσιος ἐν τῇ χρυσοποιίᾳ
 <βίβλῳ>, 199.
 Συρία, 42.
 Σωφάρ. — Voir Σοφάρ.

T

Τάρταρον, 30.
 Ταῦρος (le mont Taurus),
 261.

Ταβουτία, Ταβνουτία. — Voir
 Παβνουτία.
 Τερενούθι (nom géographique)
 87. (τερενοόθιν, subs-
 tance, 17.)
 Τριβουθής, 305.
 Τυθία καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἄδυστα,
 424.
 Τύφων, 28, 33.

Φ

Φιλάρετος, 159.
 Φιλόσοφος (ὁ), c'est-à-dire
 Démocrite, 157, 164,
 174, 179, 187, 189, 193,
 224, 237, 248, 249, 252,
 257, 260, 353, 397. ἢ (?)
 φιλόσοφος, 313. ὁ φιλόσοφος
 ἐν τῷ καταλόγῳ τῶν ζωμῶν,
 147. ὁ φιλόσοφος εἰς τὸν
 ἀνδραδάμαντα, 157, 185.
 ὁ φιλ. ἐν τῇ ὑστέρῃ <τάξει>
 τῶν ζωμῶν, 161, 163. ὁ
 φιλ. ἐν τῇ τάξει τῆς χρυσο-
 κόλλης, 185. ὁ φιλ. ἐν ταῖς
 πλύσεσι καὶ λειώσεσι (chap.
 περὶ τῆς λειώσεως), 197. ὁ
 περιβόητος φιλόσοφος ἐξ
 Ἀδύρων, 447.

X

Χαλδαῖοι, 230.
 Χήμης (*alias* Χίμης, Χύμης),
 84, 169, 172, 182. ὁ προ-
 φήτης Χίμης, 183.
 Χίμης. — Voir l'article pré-
 cédent.
 Χριστιανός (*alias* Χριστιανός ὁ
 φιλόσοφος), 143. τοῦ Χρι-
 στιανοῦ περὶ εὐσταθείας τοῦ
 χρυσοῦ, 395-399. — περ
 τοῦ θεοῦ ὕδατος, 399 et 400.
 — σύνοψις (titre général
 de la compilation du
 Chrétien ?), 409.
 Χριστός, 4, 285, 388, 451.
 — Voir Ἰησοῦς Χριστός.
 Χύμης. — Voir Χήμης.

Ω

Ὡρος, fils d'Isis, 28, 33.
 Ὡρος ὁ χρυσορυχίτης, 103
 (cité aussi tacitement,
 p. 430. l. 5 ?).

Ὡσιρις, εως. — Voir Ὡσιρι

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

MOTS QUI MANQUENT DANS LES LEXIQUES

A

'Αδύσσαιος, p. 403, l. 1; 404, 12 (note); 408, 4. (On connaît ἀδύσσαιος.)
'Αερίτης, 360, 13. (On connaît αέρητις, ἰδος.)
Αἰθρίαις, 87, 3.
Αἱματεύω (?), 22, 4, n. Voir εὔματεύω.
Αἰνιγματοειδής, 241, 26. (On ne connaissait que l'adverbe αἰνιγματοειδῶς.)
'Ακαυστόω, 166, 10; 175, 12. (Cp. Ideler, *Physici et Medici*, II, 212, 28.)
'Ακμάδιον, 39, 1.
'Ακρόλευκος (?), 387, 14.
'Ακρόπυρον (f. l. ἀκρόπυρρον), 76, 12.
'Ακροσχόλιος, 347, 4.
'Ακρόχρυσος, 378, 17, 12.
'Αλαμάρσα, 325, 331.
'Αλάξιμος (On connaît ἀλλάξιμος) 156, 8.
'Αμβυκίζω, 411, 5.
'Αμβυκισμός (*alias* ἀμβυκισμός), 273, 3.
'Αμμόπλυτος, 37, 1.
'Ανακέραλον (?), notations alchim., pl. vi, l. 24.
'Ανασκήπω, 21, 13.

'Ανδροδάμας, 5, 12; 12, 20; 45, 11. (Pline, *H. N.*), 37, 10.
'Ανεπιγράψω, 219, 3.
'Αντικάτοχος, 419, 9.
'Αντιστάσιμος, 26, 17.
'Απαλάκιστος (?), 11, 2.
'Απαμαύρωσις, 146, 8, n.; 211, 1.
'Αποκαχλάζω, 349, 20.
'Αποκόλαστος, 241, 3.
'Απομολύγωτος, 207, 12.
'Αποσχίωσις, 155, 19.
'Αποσωμάτωσις, 107, 2.
'Αποτελειστεύω, 266, 11.
'Απορρενδύω, 136, 15.
'Απορρύπτω, 238, 20.
'Αρασμός (variante de βρασμός dans M), 119, 1.
'Αργύρωσις (?), 214, 6.
'Ασημάνθρωπος, 207, 3.
'Ασκαλώνιτις, 210, 15; 418, 23.
'Ασκιαστόω, 183, 3.
'Ασκιαστωτις, 183, 19, n.
'Ασκοφύσιον, 349, 3.
'Αστρόν (?), 20, 3.
'Ασύμποτος, 75, 19. (F. l. ἀσύμπωτος.)
'Ατελειότης, 245, 8.
'Ατρηστός (ms. M), 51, 16.
'Ατριστός, 161, 8; 162, 16.
'Ατριστώ (ms. M), 167, 7.

'Ατριτος (ms. A), 51, 16. Cp. 45, 26.
'Ατρύπτωσις (ms. E, qui corrige en ἀτρύπτωσις), 162, 7.
'Ατρυτός (mss. BC), 51, 16; 161, 8; 162, 16.
'Ατρυτώ (mss. BAK), 162, 7.
'Ατρύτωσις (ms. Lc), 162, 7.
Αὐτοματάριον, 91, 10.
'Αφευκτότης, 77, 16.

B

Βακόστομον (?), 224, 12.
Βοθύνιον, 222, 10.
Βοτρυχίτης, 404, 5.
Βοῦκλα, ας, 165, 16.
Βουκλάνιον, 146, 22.
Βροντήσιον, 16, 6. Βροντήσινος, 376, 25.
Βροτίσιον, 220, 13.
Βωτάριον, 71, 16, 288, 25, etc. (Variante fréquente de βοτάριον, qui est connu.)

Γ

Γεράνειος, 419, 13.
Γναμμός (pour χναμμός),

notations alchimiques,
pl. VI, l. 20.
Γυργάθιον, 360, 15. — On
connait γύργαθον. Cp. le
néogrec γεργάθι.

Δ

Δαιμονοκλησία, 397, 15.
Δερματόκολλα, 380, 10.
Διάσβεστος ου ον (?) (dical-
cique?), 104, 18; 208, 15;
227, 2; 403, 10.
Διαχείρω, 108, 17.
Δίνιξ, δίνιχος (?) (f. l. δοιδυξ),
176, 10.
Διπλωσδία (?), 169, 17.
Δισσηγορία (?), 399, 19.
Διυποπτεύω, 208, 7.
Δύγυτος, 146, 16; 149, 2;
212, 1.
Διψάειον, 20, 3.
Δυσσηγορία, 399, 19. — Voir
δισσηγορία.

E

Εβένωσις, 419, 22.
Εγκατεργάζομαι, 406, 7.
Εγκαψίς (?) ms. A (corri-
gé en εγκαυσις), 323, 7 et
22; 325, 24. εγκαψίς a pu
exister: cp. dans le grec
moderne ανάψις, qui
existe concurremment
avec ανάψυσις.
Εγχεύω, 338, 20.
Εγκυροποιέω, 211, 8.
Εδαφιστικός, 269, 14.
Είδεος (ms. M ίδεος), adj.,
205, 8.
Εκκαπνίζω, 73, 14.
Εκσπνύω, 65, 1; 72, 11,
n.
Εκτρέχω, 376, 6. (Lire εκ
τρέχω, mot connu ?)

Εκτροχίζω, 110, 15; 310, 8.
(Lire εκτροχίζω, mot
connu ?)
Ελαίωσις, 215, 4.
Ελύδριον, 8, 14, 16; 19, 2;
21, 18; 48; 49, 3, etc.
Εμβάφεια, 313, 24.
Εμβάφης, 309, 9.
Εμφυμος, 113, 14; 288, 24.
Εναδύσσαιος, 403, 1, note;
404, 12; 408, 4 n.
Ενθαμίζω, 313, 22.
Ενροή, 123, 17, n.
Εξαθαλώω, 168, 22.
Εξαθαλώσις, 283, 15.
Εξαιθριώω, 375, 2.
Εξυδατισμός, 197, 10.
Εξυδραργυρώω, 120, 6;
123, 2.
Εξυδραργύρωσις, 120, 5;
122, 3; 125, 4; 129, 14;
131, 8, 10; 132, 3, etc.
Επιδάφιος, 218, 6.
Επιλυγνος, 289, 6. (F. l.
επιλύγνιος.)
Επιστοιχειώω, 200, 24.
Επισωμάτωσις, 107, 3.
Επίφυμος (?), 309, 23.
Ερυθρωδάνωσις, 220, 15.
Εσμιγθός (?), 26, 14.
Εύματεύω (?), 22, 4, n.
Εύρυς, pour έδρυς. (Voir
Sophocles, Greek lexi-
con, art. έδρυς.)
Εφέπεια (?), 214.

Z

Ζηνίχια, 25, 3. (On connaît
ζινίχια.)
Ζυμίωσις, 216, 10. (On con-
nait ζύμωσις).
Ζώκαρος, 365, 26.
Ζώμιος (ou ζώμιος?), adj.
— χρυσός ζώμιος, 211, 2.

H

Ηθμέω, 156, 11λ
Ηλεκτρόω, 180, 20.
Ηλιοδόν (?), 243, 14.
Ηλιοκογγύλιον, 32, 6. —
Voir χρυσοκογγύλιον.
Ηλιοκόσμιος ου χρυσοκόσ-
μιος, 32, 6.
Ηλιουργία (pour χρυσουρ-
γία), 387, 22.
Ηρος (?), 309, 8.
Ησάχιος (?), 25, 2.
Ηχομενιον (alias οίχομέ-
νιον), 7 et 15, dernière
ligne des notes, col. 1,
(f. l. ώκέμινος.)

Θ

Θενάκαρ (alias θενακάρ), 265,
21. (Cp. Fabricius, Bibl.
gr. XII, 752.)
Θολή (pour θολός?), 11, 20.
Θουθία. — Voir τουτία.
Θρασικός, 141, 16.
Θυρίδιτζα, 384, 2.

I

Ιοποιέω, 278, 16; 405, 19.
Ιοποήσις, 252, 1.
Ιογάλκιον, 20, 2.
Ιόγαλκος, 281, 1; 282, 10;
418, 19.
Ισχυροφώνω, 108, 11.

K

Καγχρίον (?), 271, 19. (Lire
κεγχρίον.) On connaît κά-
γρυς.
Καθησμός (?), 271, 12. (Lire
καθισμός, mot supposé ?)
Καθύπο, 51, 6.
Καταβαρκός, 208, 5.

Κατάθετος, 242, 23; 353, 14.
 Καταμοσχέω, 364, 21. (Con-
 nu seulement par les
 glossaires.)
 Καταποτίζω (?), 245, 12.
 Κατασταθμός, 309, 16.
 Κατενέργεια, 126, 22 (?);
 130, 4 (?); 178, 3; 185,
 23.
 Κατέραις, 270, 24.
 Κατόχημα, 348, 15.
 Κηρζω, 215, 5.
 Κηρομελής, 113, 1.
 Κλαυδιανός (ὁ); κλαυδιανόν
 (τὸ), 14, 6; 24, 3; 44, 21.
 Κλαυδιανόν πέταλον, 73, 18.
 Κωδάθιον. — Voir κωδάθιον.
 Κώμαρις. — Voir κώμαρις.
 Κορόννιον (?), 246, 10. (F. l.
 κορώνιον.)
 Κοχλιοκογχύλιον τὸ λιθυκόν,
 42, 16.
 Κυρκανεύω, 374, 10. (On
 connaît κυρκανεύω.)
 Κύρικες (?), 239, 5; 243, 6,
 etc. (ms. A).
 Κωδαθιακώστης, *alias* κωδα-
 θιακώστης, κωδαθιακώστης,
 191, 18.
 Κωδάθιον (*alias* κωδάθιον),
 31, 16; 51, 2; 85, 1; 188,
 10, etc.
 Κώμαρις (*alias* κώμαρις), 5,
 15; 9, 13, etc.
 Κώστης (?), 389, 1.

Λ

Λάκημα, 186, 12.
 Λασότιον (ῖ), 246, 7.
 Λειώνω (lire λειόνω), 21,
 22.
 Λευκοποδήρης, 117, 16.
 Λευκόφανος, 10, 21.
 Λιθοφρύγιον, 241, 13.
 Λιπότης, 367, 24.
 Λυσίσωμος, 344, 20.

M

Μαζύγιον, 216, 19.
 Μαζύς, 216, 20.
 Μαλαγματίζειν, 164, 8.
 Μαρμαρικός, 186, 2.
 Μαρμαροειδής, 26, 12.
 Μασθωτός, 199, 5; 220, 6;
 291, 13, etc.
 Μεθερμηνεία, 118, 14.
 Μελόπους, 285, 20. (Lire
 μελανόπους, qui est con-
 nu ?).
 Μεσουράνισμα, 118, 2.
 Μεταβιβλήσκω ου μεταβιβί-
 σκω, 376, 22.
 Μεταπαρασκευάζω, 246, 15.
 Μετασκέπτομαι, 263, note
 préliminaire.
 Μετασωματόω (ου μετασωμα-
 τοῦμαι), 108, 17.
 Μιλιάρσιον, 76, 6. (Lire μι-
 λιάρήσιον, qui est connu ?)
 Μολυβδόχαλκος, *alias* μο-
 λυβδόχαλκον, 5, 14, 16, 1;
 18, 6; 19, 5; 46, 1, etc.
 Μολυντικός, 411, 3.
 Μονοήμερος, 140, 13; 195,
 13; 267, 12. — Revoir
 l'Introduction, p. 258.
 — Ce mot est aussi dans
 Alexandre de Tralles.
 Μονόυλος, 112, 16.
 Μυθόπλανος, 232, 15. F. l.
 μυθόπλαστος. (On connaît
 μυθοπλαστία).
 Μυριόγυκος, 388, 21.
 Μυριόμεγας, 230, 18.
 Μωτάριον, 158, 2.

N

Ναύπλιος, 357, 16. (Lire
 ναύπλιος, qui est connu ?)
 Νιτρίλαιον, 38, 8; 91, 10;
 123, 5; 134, 5.

Ξ

Ξανθομήλινος (?), 243, 13.
 Ξανθόγλωρος, 142, 8.
 Ξυρουργός, 109, 6, n.

O

Ὅδρῶσις, notations al-
 chimiques, ins. A, f, 47
 r. (ms. ὁδρῶσις).
 Ὅσιμος, 216, 24.
 Οἰχομένιον (?), 49, 3; 160,
 1. — Voir ἡχομένιον.
 Ὀλοκάθαρος, 376, 7.
 Ὀλοπράσινον, 142, 26.
 Ὀμολιθος, 31, 4.
 Ὀμορευστέω, *alias* ὁμορ-
 ρευστέω, 104, 5; 430, 6,
 etc.
 Ὀμορέω, *alias* ὁμορρέω, 106,
 25.
 Ὀμοτερζω, 144, 13; 436,
 12. F. l. ὁμοεταιρζω (mot
 supposé).
 Ὀνυχόπαχος, 48, 6; 264,
 15 (ms. M. ὄνυχοπαχῆς,
 f. mel.).
 Ὀνυχοποιέω, 270, 19.
 Ὄξουγγοςάπουνον, 380, 18.
 Ὄξυζύμιον, 160, 21. F. l.
 ὄξυζώμιον.
 Ὄξυζώμιον (dans M, f. 90
 v.), variante de ὄξυς ζω-
 μός, 137, 12.
 Ὄξυνιτρον (dans M, f. 90
 v.), variante de ὄξυ νίτρον,
 137, 18.
 Ὄργανιστός, 281, 11.
 Ὄρθικιος, 265, 21.
 Ὄστοδέτης, 233, 24.
 Ὄστοθετικός, 233, 25.
 Οὐροδόρος (δράκων), 21, 14.
 Οὐρόγαλον, 226, 20.
 Οὕσκη, 222, 15.

Π

Παλιντροπή, 196, 1.
 Πανσπέρμιος, 18, 14.
 Παντόρευστος, 344, 21. (F. l. παντόρρευστος). Connus seulement par les glossaires.
 Παράχος, 435, 15.
 Παραθάπτω, 265, 12.
 Παραμυζία, 265, 17.
 Παροικονομέω, 287, 19.
 Περιακονίζω, 118, 2.
 Περιαργύρωσις, 378, 15.
 Περιπηλώσις, 135, 13.
 Πηλοκάρινον (?) , 38, 1.
 Πηξία (?) , 140, 15 ; 467, 14. (F. l. πυξίς.)
 Πλακουντήριος, adj., 236, 5. (On connaît πλακουντήριος.)
 Πολύλεκτος, 107, 8.
 Πολυτύλικτος, 107, 8, n.
 Προατιμάζω (?) , 105, 8.
 Προδάφιον, 193, 24 ; 212, 10.
 Προξιώω, 161, 7.
 Προϊζάνω, 178, 9.
 Προκαταχώννυμι, 387, 3.
 Προμάλαξ, 161, 27.
 Προμελανίζω, 105, 4.
 Προοδωτέρως, 158, 15.
 Προσκαταχώννυμι, 104, 22. F. l. προκαταχώννυμι (voir ce mot).
 Προσμελανίζω 105, 4. F. l. προμελανίζω (voir ce mot).
 Προσχεδής (?) , 411, 11 (mss. E Lb.)
 Προταρυγία, 270, 2.
 Προύρηγομαι, 344, 5.
 Πρωίμως, 363, 25.
 Πρωτοζύμιον, 113, 3.
 Πρωτοποιητικός (?) 132, 22 (ms. AKE Lc) ; mot décomposé dans le ms M.
 Πυρηλατον (?) , 304, 7, n.
 Πυριμαχέω, 252, 8. (On con-

nait πυριμαχέω et, poétiquement, πυριμαχέω.)

Πυρ/φευκτος, 19, 19.
 Πυροβλατος ou πυροβλατος (leçon conj.), 304, 8.
 Πυροσχεδής (?) , 411, 11. (F. l. προσχεδής vel πολυσχεδής.)
 Πυρροκαταδάπτειν, 289, 3 (?) et 5.

Ρ

Ράκινον, 185, 26. Connus seulement par les glossaires.
 Ρεΐτεραρίζω, 390.
 Ρογίον *alias* βωγίον, 141, 23.
 Ρωγίον. — Voir l'art. précédent.

Σ

Σάλλος (?) , 135, 1.
 Σιδηροφάγος, 344, 28.
 Σιδηρωλέτης (?) , 344, 27.
 Σικερίτης (οἶνος), 184, 16.
 Σιλιγοσώλιον (?) , 221, 15 (F. l. σιλιγοπάλιον).
 Σκηνεργάτης, 40, 14.
 Σκορπιστικός, 270, 16.
 Σκοτεργάτης, 40, 15.
 Σκοτοφεγγής, 108, 6.
 Σκωρδισον, 93, 23.
 Σκωριοποιία (?) (ms. A, σκωριοποιία), 214, 14.
 Σταθμία, ας, 270, 6.
 Στερέοστρακον, 107, 6.
 Στιλβία (mss. A Lc στιλβίς), 18, 9 ; 226, 25.
 Στιλβίς, 341, 11.
 Συμπαγόνω (ms. συμπαγώνω), 21, 22.
 Σύμφιμος, 287, 5.
 Συσταθμίζω, 178, 6 ; 194, 19 ; 217, 16.
 Συστάθμισις, 178, 8.

Τ

Ταλάχ, *alias* τάλακ, τάλα, 350, 8 (texte et notes.)
 Ταρῶδης (f. l. τυρώδης), 304, 6.
 Ταυλοειδῶς, 325, 7.
 Τετραμερέω, 291, 1.
 Τεγνοπαράδοτος, 138, 20 ; 236, 3.
 Τρέδικος, 138, 20 ; 236, 1.
 Τρισεύμοιρος, 28, 14.
 Τριχίζω, 370, 21.
 Τυρόκολλα, 380, 1. (F. l. τυρόκολλον. Cp. Du Cange, App. Gl. p. 190.)
 Τυρληγορέω, 232, 6.

Υ

Υδραργυρόπηξις (?) , 220, 12.
 Υδραργυροποιία, 220, 17, n.
 Υδρογενάω (?) , 244, 5.
 Υδροκόμιον, 172, 12.
 Υέλοφικός, 246, 18.
 Υπερδαπανάω (?) , 137, 13.
 Υπερουσία, 256, 24.
 Υπόμονος, 114, 23.
 Υπόφιμος, 114, 17 ; 289, 7, etc.
 Υπόχρησις, 379, 13.
 Υπωμος (?) , 238, 15. (Lire ἄπωμος?, comme 113, 15 ; 114, 17.)

Φ

Φευρικός (?) , 29, 3.
 Φοινικοπάστειλλος, 346, 10.
 On connaît φοινικοπάστειλλος.
 Φονοειδής, 216, 13.
 Φουρνάκιον, 367, 19.
 Φουρνοειδής, 173, 13 ; 238, 17.
 Φυγαδοδαίμων, 206, 9.
 Φυλλάνθιον, 42, 11.
 Φυσία, 305, 13.

X

Χαλκάνθρωπος, 110, 3; 111, 19; 207, 2.
 Χαλκειώδης, 216, 15 (mss. MK, χαλκυώδης : ms. A, χαλκοειδής, mot connu).
 Χαλκιτάριν, 5, 8.
 Χαλκομόλυβδος, 93, 18; 104, 4; 200, 17, etc.
 Χαλκοπυρίτης, 16, 6.
 Χάνδρα, 25, 3. (Lire ζιν/για (?) γονδρά (?).
 Χειροδάκτυλος, 366, 2.
 Χλιαροπαγής, 31, 2.
 Χόότης, 293, 18.
 Χωποίησις, 199, 4; 220, 4.
 Χρυσάινω, 340, 18.
 Χρυσάνθιον, 15; 21, 24.

Χρυσάνθρωπος, 22, 18; 112, 2; 207.
 Χρυσηλάτης, 379, 8.
 Χρυσοδαφή, 258, 20; 449, 1.
 Χρυσοειφής (?), 377, 1. (Lire χρυσοειφής, mot connu?)
 Χρυσοζύμιον, 16, 9; 160, 21.
 Χρυσοκογχύλιον, 16. Écrit ήλιοκογχύλιον, 32, 6; 44.
 Χρυσοκόμιον (?), 275, 12.
 Χρυσοκόσμιος ou ήλιοκόσμιος, 32, 6. (F. l. χρυσοκόμιον ?)
 Χρυσοπέταλον, 377, 7.
 Χρυσόσπερμον, 216, 13.
 Χρυσοχωποίησις, 291, 11.
 Χρυσωρυχίτης, 103, 16. (F. l. χρυσωρυχίτης). Voir l'art. suivant.

Χρυσωρυχίτης, 430, 5.
 Χυμάτος, 26, 16.
 Χυτάργυρος, 16, 14.
 Χωνοποιέω, 418, 17.
 Χώστρα, 271, 22; 287, 25, etc.

Ψ

Ψαμμουργία, 241, 1.
 Ψαμμουργικός, 209, 15.
 Ψωμάριον, 221, 13.
 Ψωμή, 16, 7.

Ω

Ώθακά (?) (χρώματα), 245, 14. F. l. ώοθακά (M. B.).

ADDITIONS ET CORRECTIONS

RELATIVES AU TEXTE GREC

Page 2, après la mention du ms. E, *ajouter* : 2509 (de l'an 1462), F. — Après celle du ms. S, *ajouter* : 2447 de Paris (xvi^e s.), T.

P. 5, après la note de la ligne 16, au lieu de 5, lire 18.

P. 6, l. 9, lire *θυεία*.

P. 8, l. 14, (note), *ajouter aux variantes* : ἀμείνεος (ms. M, f. 91 v.)

P. 11, l. 2, *ajouter en note* : F. l. ἀμαλάκιστον; — p. 11, l. 20, lire *θολῇ*.

P. 13, l. 22, *ajouter en note* : F. l. σμυρίτης.

P. 18, note préliminaire, *ajouter* : (collationné) sur T, f. 28 v. Principales variantes : p. 18, l. 6, σῶμα στερέον; — p. 19, l. 11, λεγομένη] θελγομένη; — l. 12, ἀμινάτον; — l. 14, même réd. que A avec la leçon meilleure τόξῳδες (pour τὸ ὄξῳδες). — (T est presque toujours semblable au ms. A.)

P. 20, note préliminaire, *ajouter* : consulté les mss. T, f. 29 r.; E, f. 3 v.; Lc (copie de E), p. 379. Variantes : p. 21, l. 3, ὅπερ E; — l. 12, τρέβεις E; — l. 18, τὸ λευκὸν θεῖον ὕδωρ, ἀπολελ. ὄξος TE.

P. 22, l. 7, lire ἀλλ' αὐτῇ.

P. 26, l. 2, (note), après M, *ajouter* : mel.

P. 27, (I, xi), note préliminaire, *ajouter* : collationné sur B, f. 116 v. (mêmes variantes que dans A² E Lb.)

P. 28, l. 9, *ajouter en note* : τελειότητι]

F. l. τελειοτάταις; — l. 16, *ajouter en note* : ὕδατι] lire ὕδατος.

P. 30, l. 9, au lieu de ailleurs, lire : dans Olympiodore (II, iv, 32).

P. 32, l. 24, *ajouter en note* : F. l. στάχυος.

P. 45, l. 21, *ajouter en note* : ἡ ὕδατι] F. l. ἐν ὕδατι.

P. 50, l. 17, *supprimer la virgule*.

P. 52, l. 18, l'addition de γὰρ est confirmée par le texte de IV, xxii, 51.

P. 53, (II, ii), *ajouter en tête du texte* : Δημόκριτος Λευκίπῳ τὸ ἕτερον (lire τῷ ἐταίρῳ?) πλεῖστα χαίρειν.

P. 56, l. 3, *ajouter en note* : F. l. μοςχεῖα γολῇ. Cp. ci-dessus, p. 45, l. 7.

P. 57, *ajouter à la note préliminaire* : Lambécius dans son catalogue de la bibl. imp. de Vienne (cod. med. gr. 51) cite les l. 1 à 19 de ce texte et en mentionne une traduction latine datant du moyen âge et conservée dans cette bibliothèque. Variantes : l. 1, τοῦ ἐν Ἀλεξ., f. mel; — l. 12, γρυσοῦ καὶ ἀργύρου] ἡλίου καὶ σελήνης. Trad. latine : de sole et luna.

P. 75, les §§ 12 à 16 jusqu'à τὸ πῦρ ἐστιν (p. 78, l. 9) se retrouvent séparément dans le ms. A, f. 298 v. et suiv. Mêmes variantes que dans A, f. 200 et suiv. Nous noterons seulement : p. 75, l. 13, κενώσας] ἐνώσας; — p. 76, l. 3, après ἀγρόνιτρα] τὸ μυλιαρίσιον add.

(F. l. μιλιάρησιον) ; — P. 77, l. 9, après σωμάτων] καὶ ἀσωμάτων add.

P. 78, l. 4, commencer le paragraphe 16 avec Ἰστε γὰρ : — notes, col. 1, l. 3 : *lire* ὑποστατά.

P. 86, l. 1. (notes), *ajouter* : Cp. ci-dessus, p. 316, l. 2.

P. 87, (notes), *lire* οὐσίαν.

P. 94, l. 10, *lire* συνάδειν.

P. 95, l. 16, *lire* συνάδει.

P. 97, l. 15, *ajouter en note* : τραυλόν] F. l. τραγλόν, *friable*, en néogrec vulgaire (conjecture de M. le Dr Kostomiris.) On propose aussi θραῦλον (V. Thesaurus grec d'H. Estienne, éd. Didot, et dictionnaire d'Alexandre, art. θραῦλος).

P. 103, l. 3, (notes), *lire* : Cp. le § 30,

P. 104 (II, iv bis), rapprocher de ce morceau le § 4 de la Grande héliurgie (V, xxiv), où le texte est presque identique, mais moins corrompu ; — l. 19. *lire* στάκτη.

P. 107 (note préliminaire), *ajouter*, après M² : sur B (§ 1 seul) f. 88 r. (Pas de bonnes variantes.)

P. 108, l. 2, *lire* ὁρῶ.

P. 110, l. 20, *lire* οὐγγιασμῶ.

P. 114, l. 17, (note), *au lieu de* ἀσια-
τικῶ, *lire* ἀττικῶ, *et ajouter* : Cp. p. 447, l. 7 ; — *ajouter en note* : après εἰαίω] suppléer : ἐν ἀγγείῳ (disparu probablement à cause de l'assonance). Cp. ibid.

P. 115, l. 4, *ajouter en note*. Texte complété et rectifié par Pélage (IV, 1, 12).

P. 118 (III, vi). Tout ce morceau se retrouve dans le ms. M, f. 83 et suivants, comme continuant le traité publié ci-après (VI, xiv). Principales variantes :

P. 119, l. 1, διηκόνουν] διακωδηνήσας τοὺς τοῦ πυρός ἀρασμούς (ayant prêté l'oreille aux bruits violents du feu) ; — l. 2, καύσεις. — ἀνερχ.] καὶ καιομένων add. ; — l. 7, διὰ τὸ εἶναι] τοῦ εἶναι ; — l. 12, συμβαίνον] σημαίνων ; — l. 16, ἔξως (conjecture confirmée) ; — l. 17, βεῦσις ; —

l. 18, τρέπει ; — l. 19, φησιν, βεῦσις δὲ διὰ βύττεις, ὃ ἐρμ. διὰ βύττεις ὡς εἴπ. τοῦτο ; — l. 21, ὅμ. οἶόν] ὅμοιον.

P. 120, l. 1, σιδηρέτην] πυρίτην, ἀργυρέτην ; — l. 4, ἦτοι τοῦ περισσῶς ἔκκυρον εἶναι, τὸν γ ; — l. 8, ἦτις] εἴ τις. — χρυσόπαν, καὶ πρὸς ὑπακοήν ; — l. 9, σύνθειςιν ἢ σύγκρασιν. — συγκρινώμεναι ; — l. 10, après ποιοῦσιν] ὅμοιον ὄντα τῇ τοῦ σιδήρου καρδίᾳ add. ; — l. 12, ῥήσεως. — ῥῆσιν] σύγκρισιν. — τὰς ἀναλογούσας ῥήσεις ; — l. 13, χρυστόν] χρύσοπτον ; — l. 15, ἡ οὐρῇ τοῖς ἄλλοις οἷς ἐπ' ἄμφω τὸν σύλλ. ἐπάγει, φάσκων ; — l. 16, ἡ ὡς...] εἰσὶ γὰρ ἐπινοητὰ ὑγρὰ δυνάμενα ; — l. 17, ὑστέρων ; — l. 18, ἀπογεῖται ; — l. 19, Καὶ τούτου ἕνεκεν ἐκεῖνος ἀρχ. Ὁ ἐν τ. ε. κατὰ παράδειγμα. Ἔτερον... ; — l. 20, Σόφαρ (partout).

P. 121, l. 1, ἔστησεν ἐκ. κ. ἀετὸν γαλκοῦν κατερχόμενον. — λουόμενον... — ἀνανεούμενον ; — l. 4, ὁ ἀετός α' ἔτος (il veut que l'aigle se baigne chaque jour pendant un an) ; — ὑποβάλλει ; — l. 6, γρή γὰρ τοῖς (f. l. τοὺς) ἀκρ. ἐπὶ τὴν τῆς παρ. ἐργ. ἀφικομένοις (f. l. ἀφικομένους) φιλοσοφίαν ; — l. 9, αὐτός οὗτος Ὅστ. ἀπόθλιψιν σταφυλῆς ὑπογράφει, ἦτις βεῦσις ; — l. 11, τὸν ἰὸν δ. νοεῖν om. (glose interpolée ?) ; — l. 12, καὶ νῦν] διὸ καὶ ; — l. 13, καὶ ἐκεῖ εὐρ. λίθον ; — l. 18, τοῦ ἡμ. λίθου] ἡμέτερον λίθον.

P. 122 l. 1, τὴν ἐκ μετ. ; — l. 3, ὃ ἐστὶ (τρόπος qu'on avait suppléé, devient inutile) ; — l. 4, ἐδιακρ. — φησιν] διαρρηθὴν φησιν, λέγων. Δέδεξαι (tu as recueilli) — l. 7, πολυῶν. καὶ μονώνυμον ; — l. 8, ὥστε γὰρ] ὦν ; — l. 13, καὶ αὕτη — γαλκὸν om. (bourdon intercalé dans les autres mss.) ; — l. 15, ἐπισυγγ.] ἐπισημηνάμενος.

P. 123, l. 1, καὶ om. — πῶς οὐ σαφῆ παραδίδωσι ; — l. 3, ἤγουν om. (conj. conf.) ; — l. 4, συντέθεται ; — l. 7, ἐνκεκαθμένην. — δι' ἣν ; — l. 8, δι' ἣν ; — l. 10, ἀνωτέρω λέγοντος. — Après μαγνησίας] εἰ οὖν ἐπάγη ἔτι ἐν τῷ σώματι τῆς μαγνησίας add. ; — l. 12, πάντες — ὅτι om. (bourdon des autres mss.) ; — l. 13, οὐ κατὰ ἀναρ. τῆς Ἀφροδίτης καὶ σελήνης

(conj. conf.); — 1. 14, ἡμῖν] ἡ; — 1. 15, ἀστρολόγοι (conj. conf.) τὸν χαλκῶν. — ἀνατίθενται (conj. conf.); — 1. 16, παχύτεροι τὸν ἄργυρον. — οἱ δὲ (conj. de M. B. conf.). — πνευματικώτεροι; — 1. 17, ἐπείπερ ὡς ἡ σελήνη ἐν ῥοῇ καὶ ἀπορροῇ; — 1. 18, ἡ ῥεύσει; ἐν ῥεύσει. — ἐνδικαίως] εἰ δὲ καὶ ὡς. — τὰ ἄλλα πάντα; — 1. 20, πρὸς τὸ ἤλεκτρον.

P. 124, 1. 1, ὁ μὲν (conj. conf.); — 1. 2, ἀπρὸς ἀναφορὰν] τοῦ Διὸς ἀπλῆ προσηγορίᾳ τετρίμνηται, ἡ δὲ ὑδράργυρος κατὰ ἀναφορὰν add.; — 1. 3, ἐν τοῖς — ἔφρασεν] ἐκ τῆς τῶν δύο προσηγοριῶν κατὰ μίαν ἐκφορὰν ὡς ἔφρασιν; — 1. 7, διαίρουμένης] διερωτωμένη (f. 1. διερωτωμένοι); — 1. 8, διὰ Ζωσ.] Ζωσίου; — 1. 9, ὡς διερωτῶντος καὶ λέγοντος· καὶ σὺ μὲν (?) καὶ φύλαξ...; — 1. 10, πνεῦμα γὰρ οὐσα; — 1. 11, τοῦ ἔρωτος; — 1. 12, αὐτὸ πν. λοχευόμενον; — 1. 13, ὃ ἔχει ὡς ψυχὴν ἐν καρδίᾳ, καὶ ὡς δρᾶμα ἐν στομ. κατὰ τὴν ἑλκτικὴν αὐτῆς δύναμιν ἑλκύσασα; — 1. 15, πρὸς ἀλειωτικὴν] κατὰ τὴν ἀλλοιωτικὴν. — κατὰ τὸν χ.] καὶ τὰ ἄλλα τῶν γυμῶν; — 1. 16, καθελκτικὴν; — 1. 17, κατεργαζομένην· ἡ οὐδὲ. — ὡς φασι; — 1. 18, ἀνακραζόντων· πυρομάχῳ χαλκομάχῳ ὑδρπργύρω.

P. 125, 1. 1, καὶ ἄσωμ. — τέχνην om.; — 1. 2, τοῦτο. — πλὴν τοῦ ὕδρ.; — 1. 3, λαβὼν γὰρ; — 1. 4, ὕδρ. πῆξον τῷ σώματι τῆς μαγν.; — 1. 6, ὡς φησιν om.; — 1. 7, πλὴν τοῦ διορατικοῦ; — 1. 8, ὁ (f. 1. δ) δυνάμενος; — 1. 11, ἀπορροίας, ici et partout; — 1. 13, Ἀγαθοδαίμονι; — 1. 14, ἀναπτύσσων; — 1. 15, ἐκπίπτον. — Les mots κατὰ τὴν τ. σελ. οὐσίαν placés après τὸ σῶμα (1. 16); — 1. 20, διορατικῶς διάβλεψον ὅτι δι' ἀπορροίας.

P. 126, 1. 2, καιοῦν] καὶ οὐ νῦν; — 1. 5, βάλει; — 1. 9, ὃ ἐστι; — 1. 10, στίγμα χρυσοῦ ici et partout. — περὶ τούτου γὰρ καὶ πρὸς τὰ προκειμένα συναπτόμενος; — 1. 12, εἰν γὰρ μὴ; 1. 13, σαυτὸν (μέμψαι om.); — 1. 14, ἕως ἄσκιον ξανθὸν ἄκουστον (f. 1. ἄκουστον) γένεται· ὁ γὰρ χ.; — 1. 15, βάπτει, ὡς συνῆκεν ἡμῖν ὅτι τελειούμενον τὸ πᾶν ξανθὸν γίνεται...; — 1. 17, εἰ γὰρ μὴ

γέγ. ἄσκιον ξανθὸν ὡς στ. χρ.. οὔτε (f. 1. οὐδὲ) βάπτειν δύναται χρυσόν. Οὐ γὰρ μὴ ἔστι χρυσός κ. ποιοῖ; — 1. 19, ποιαὶ] πᾶσαι. — ξανθὸν· καὶ γὰρ] ἀνθ' ὧν καὶ. — 1. 20, ἐτυμ. ποιεῖν...] ἐτυμ. ποιὸν ποιεῖ ἡ βάψαι κ. ποιότ. χρυσόν; — 1. 21, γὰρ] δὲ. — αἱ ἐνέργειαι; — 1. 22, ὅθεν καὶ ὁ κατ' ἐνέργειαν χρυσός, ἐπεὶ...

P. 127, 1. 1, λευκὴν] ἀλλὰ; — 1. 5, διὸ καὶ Στ., ὁ κατὰ ἀλήθειαν τέτρανος τῶν φιλ. — ποιότης μόνῃ διαβάσα; — 1. 6, πεῖθ.] πυθόμενος καὶ διερωτῶν ἑαυτὸν ἐπάγει; — 1. 7, ἡ συγχ.] ὁ συγχιρνώμενος; — 1. 8, ἀπρὸς ξηρίου] οὐκοῦν τὸ ξηρίον κ. ποιότ. χρυσός ἐστιν; — 1. 9, καὶ εἰ μὴ κ. ποιότ. γένεται χρυσός; — 1. 10, χρυσὸν ἔχων; — 1. 11, ἀσώματος ἰός ξ.; — 1. 12, ὃ] πῶς; — 1. 13, βλέπομενον] F. 1. βλέπωμεν; — 1. 14, τοῦτο μὲν εἰ νῦν ἐροῦμεν, ἐπικόπομεν; — 1. 15, καὶ μέλλει λείπειν καὶ ἡ... κατ' αὐτὴν οἶκ. ἀπόδοσις; — 1. 17, παρεξ.] ἐξέβημεν; — 1. 18, λευκὸν γενόμενον ξανθόν. — εἰς ἄκρον προφαίν.; — 1. 19, δι' ὧν. — τοῦ γ. ἱωσιν καὶ ἐξ. καὶ ἐξίγνευσιν (f. 1. ἐξίσχυνσιν.)

P. 128, 1. 2, ὃ λέγει; — 1. 3, συσταθ. κατὰ τὸ σύνθεμα, καὶ ταύτην ἐκπλυνθ.; — 1. 5, ταύτην ἀποτελεσθῆναι, καὶ λευκὸν τέλειον ἀποδεχθῆναι, τότε...; — 1. 6, καθαιρομένη; — 1. 8, διαμαρτυρόμενος; — 1. 10, αἴτιον ταύτης, ἥτοι ταύτην τὴν ξ. γενέσθαι, εἰ λευκός ἐστιν; — 1. 11, καὶ εἰ μὴ πρ. λεύκωσις τ. γεν., ξανθ. τελ...; — 1. 12, καὶ μὴν (comme Laur.) — δεῖ γινώσκειν (conj. conf.); — 1. 13, καὶ καθὼς ἔλλειπει...; — 1. 14, ἔλλειπει; — 1. 16, ἐπιτείνειν] (conj. conf.). — ὥσπερ καὶ 'E.; — 1. 17, ἀπρὸς μεγεῖς] ἀργεσθαι κελεύει καὶ διεξάγειν ὡς μεγεῖρ add. — πλύνειν ἐξ] πλέον ἢ ἐξ.; — 1. 19, οἱ οἴκου...] οἱ οἶκ. πανεύφροι καὶ παμφήμιστοι νέοι ἐξηγητὰ καὶ φιλόσοφοι τὴν ἐναρθῆμυσιν...

P. 129, 1. 1, τρισκαίδεκάδες τέσσαρες (conj. conf.; cp. le morceau IV, iv, vers 5).; — 1. 2, ἀπρὸς ἑκατόν] καὶ ἐννάκις ἑκατόν καὶ τεσσαρακοντάκις ἑκατόν; — 1. 5, ἔλεγεν] λέγων. et mg.: *nrm*; — 1. 11, γίνεταί] εὐρίσκειται; — 1. 16, κατ' αὐτὴν τὴν τ. π. σ.; — 1. 17, αἱ ἄσώμ.; — 1. 18, κατὰ μίαν οὐσιώδη τοῦ

μολυβδοχαλκου συνουσίωσιν; — 1. 19, η, deux fois; — 1. 20, γῆν; — 1. 22, ἐξεδιάσαντο.

P. 130, l. 2, χρυσός. — εἰς τὸ κατὰ ποιότητα χρυσόν, καὶ εἰ μέλαν...; — 1. 4, εἰς τὸ κατ' ἐνέργειαν χρυσόν; — 1. 5, ἀλλὰ ἀνασπεψ. καὶ ἴδ. ἢ φιλοσοφῆσομεν (f. l. -φῆσωμεν) μᾶλλον ὀριζόμενοι. Εἰ ἄρα ἀπολ...; — 1. 10, Διὸ καὶ καθ' αὐτὸν ἀσύγκρατος οἰκονομηθεὶς ὁ πυρῆς ἐν τῇ ἀπορροῇ τῆς βεύσεως; — 1. 12, καὶ εἰς κοινὸν ἰόν; — 1. 13, εἰς ἄκρον ξανθόν; — 1. 14, πρὸς τὸ ξηρόν; — 1. 16, ἐν ταύτῃ. — γὰρ om. — εἰ δὲ οὖν] ὡς εἰ; — 1. 18, ποιῆς τὸ ξηρόν συγκ.] καὶ κατασπασθήσεται τὸ γὰρ ὑγρὸν ἐφ' ἑσῆς (f. l. ἐπίσης) τῷ ξηρῷ συγκ. — εἰς μέλαν (conj. conf.); — 1. 19, οὕτω τὸ καθ' ἡ. φιλοσοφούμεν μυστ., μετρίως...

P. 131, l. 1, ἐρυθρόν (f. l. ἐρυθρόν οἶον). — περ. δὲ καί om.; — 1. 3, βεῦσαι. — ἂ ποιῇ] βέπει εἰς μέλαν, καὶ ἐὰν τραπῇ, μελανά ποιεῖ ἂ ποιῇ; — 1. 4, ὅπερ καὶ δαιμων ἂν (comp. la leçon de Lc* : δαιμονῶν); — 1. 5, παραφυλ. (conj. conf.). — ἵνα μὴ καὶ ἡ. δαίμονι π.; — 1. 7, καὶ κατὰ π.; — 1. 8, οὐσίαν] περιουσίαν; — 1. 11, καὶ ἐὰν μὲν διαλ. καὶ ἐξυδ., μὴ θερμ. δι; — 1. 12, ἐὰν δὲ καὶ διαλ.; — 1. 14, ἐὰν δι' πάντα κ. τ. τ.; — 1. 15, ἐλπίσεις τε; — 1. 17, ὡς ἐν ἐνθουσιώσῃ (f. l. ἐνθουσιάζει, conj. conf.); — 1. 18, ἀναδοῆσαι (f. l. ἀναδύσθαι); — 1. 19, δι] γὰρ.

P. 132, l. 1, ἐνεργοῦσαι; — 1. 2, ἀσώματος τοίνυν ποιότης ἡ ἐξυδρ., καὶ κατὰ τὸ ποιόν...; 1. 3, ἀσώματος π. ἡ. τ. ἀ. π.; — 1. 5, διαψύχει κ. τὰ ἀπὸ τῆς τοῦ π. ἐ.; — 1. 6, ποιοῦσιν om. comme*; — 1. 7, πόσον comme*; — 1. 9, αὖξῃσι καὶ συντήρησις τῶν ὄντων γίν. θερμότητι γὰρ καὶ ψυχρότητι τὸ ζωτικὸν συντηρεῖται; 1. 10, ποιούτ. om.; — 1. 12, εἰς. παρόντι συνθ. — τὸ στερεόν; — 1. 13, τὸ ὑγρὸν; — 1. 14, ἀποτρέχον; — 1. 19, nouveau § dans les autres mss.]... Ἐρμῇ τὸ παρὸν σύνθ. κεν. (à rejeter ?) ἀ. μον. καὶ μ. τρ. (addition :) ἱσταμένον· μονὰς γὰρ τοῦ πυρὸς εἰς δυάδα τῆς συγκράσεως κινήθεῖσα μέχρι τριάδος τῆς ἐξ. ἐστίν; — 1. 20, ἐπὶ δυάδα; — 1. 21, καὶ ἐτι] καίτοι; — 1. 22,

πρώτου ποιητ.; — 1. 23, ἐστὶν καὶ καλ.; — 1. 24, τό τε ποιοῦμενον. — καὶ ποιοῦμενον μ. ἐ. χ.

P. 133, l. 1, ὡς μονὰς πρώτη, καὶ τριάς διαιρετῇ, ὡς μονὰς δευ. διηρημένῃ; — 1. 4, θεωρίας ἐπειλημμένοι κατέστημεν· τὰς γὰρ ἀνακ.; — 1. 6, χαλκοῦν (à rejeter ?); — 1. 8, Διερχ. — ἐμφιλοσόφων θεωρ. ἀναπιμπλώμεθα μυστ. κατ' αὐτὸν θ.; — 1. 10, ἄγνοια σκ. κ. πᾶσιν; — 1. 11, τοῦ ἐντ. λέγειν; — 1. 12, ἵνα ἀπ. ὑμᾶς] ἀπάγει· ἡμᾶς; 1. 13, διελέγχει. — θεῶν ἢ ἀρσενίκων; — 1. 14, κατ' αὐτάς] ποιοῦντας· οὐδὲ γὰρ λευκός; — 1. 15, μηδὲ τοῦ (f. l. τοῦτο); — 1. 16, addition de *; — 1. 17, ἅμα τε λευκαίνεται. — ὡς προγέγρ.; — 1. 18, ἐλευκ.] εἰ λευκανθῇ, ἐξ. — Ὅστ. ὅτι; — 1. 19, βλέπε δὲ; — 1. 20, κατὰ τὸ αὐτὸ; — 1. 21, οὐδὲ γ. πρ. μὲν λευκ. ὕστ. δὲ ξανθ.; — 1. 23, καὶ νῦν μὲν ἀδιαιρέτου μενούσης τῆς μονάδος, νῦν δὲ καὶ διισταμένης.

P. 134, l. 1, λευκοῦται κ. ξανθοῦται; — 1. 2, δίσταται κ. ἀποχεῖται; — 1. 3, καὶ ἔλ. κατὰ Δ.; — 1. 4, πρότερον; — 1. 6, ταῦτα. — εἴπερ; — 1. 7, ἐκ. τοῦ μ.] αἰτουμένων. — βάπτεται; — 1. 8, ἦ] οἱ; — 1. 10, πειρῶνται comme*. — ἐκεῖνοις comme*. — καὶ] ἡ αὐτῶν πρὸς τὴν ἐγγ. ἀποτ; 1. 12, κάντ. σημειωσώμεθα; — 1. 14, διαβλέπων. — οὕτω καὶ comme*; — 1. 17, ὄξυν' τρωφ, ici et plus loin. — τὸ om; — 1. 18, παραλαμβάνεται; — 1. 19, ἐκπλυν.; — 1. 21, en marge : *nm*; — 1. 22, οὗτος; — 1. 23, ἀγαθώτατος, (conj. conf.). — ὁ om.

P. 135, l. 1, τὸ σάλον; — 1. 3, πυρός. Μηδέποτε τ. θίγῃς· οὐ φέρε· γὰρ...; — 1. 4, ἀλλ' ὅμ.; — 1. 7, μηδέπ. τοῦτο θίγῃς; — 1. 9, καὶ τοῦ πν. om. — λεληθότως comme*; — 1. 10, τετριχωμένῳ (conj. conf.). — περιδέουσιν; — 1. 12, ἐκπύρ. ἀποστρέψ., τὴν δὲ θερμανσιν...; — 1. 15, τὸ ὑποκ.; — 1. 17, τοῦ ἡλίου διατρέγοντος ἀναμένει πάντα τὰ τρωφ. διακαλεῖν; — 1. 19, καὶ τὰ ἐπιπ. τῶν ὑδάτων ἐκπ.; — 1. 21, ἐκκαύσεως, καὶ οὗτ. ὁ δημιουργικὸς νοῦς διανοηθεὶς πρὸς τὰς τοῦ πυρός διοργανώσεις ἐν μέσῳ; — 1. 22, συνθέματος^B

καὶ τοῦ ὑποκ. συνθέματος^A (A et B de 1^{re} main, pour indiquer l'intervention à faire.)

P. 136, l. 1, addition et variantes: χώρας ἐποίησαν (l. ἐποίησεν), ἵνα διαπνεομένης τῆς ἐν μέσῳ χώρας μεταλαμβάνῃ εὐκρ. — ἑκατ. γὰρ; — l. 2, τρισκαιδεκάδες τέσσαρες; (comp. ci-dessus, aux additions, p. 129, l. 1); — l. 3, ποιοῦνται; — l. 4, φησὶν] φύσει; — l. 7, λέκητον (l. λέκιθος). — γενομένης. — δευτ. x. μεγ.; — l. 8, μετερχόμ. — ἐκστρέφειν δεῖ; — l. 9, ἀποκαλύπτειν; — l. 10, δεῖ συνάπτειν. — ἔρος (à rejeter); — l. 11, ἀπὸ τοῦτον (f. l. ἐπὶ τούτων) τοίνυν καὶ κατὰ τὸν ἀγαθώτατον Δημ. δεῖ λέγειν; — l. 14, οὐ δεῖ γὰρ ἀφίειν αὐτὴν ἔν.; — l. 15, αἴρωμεν; — l. 16, τὰ ἐπιπλεονάζοντα ὕδ.; — l. 17, χρυσόδρ.] ἡλιοῦθρονον (à rejeter); — l. 18, ἔχει] ἔστι; — l. 20, καίεται] γίνεται. — ἄπορον.

P. 137, l. 1, καταλείψομεν. Καὶ τίς οὐκ ἔ. ἀ. τέλος μὴ ἔχ.; — l. 2, ἐνεργείας. Μνησθῶμέν τι (l. τι) λ. ἔλ. αὐτός ὁ ἡμ. φ.; — l. 4, ὁ ἄφθονος καθηγ. Οὐδὲ γὰρ παρέλιπεν τι; — l. 7, ἀλλὰ τὴν ἡμέτεραν, σύστησον αὐτῇ πλάτος; — l. 8, ὅταν ἤς ἐργολαβοῦμενος, καὶ δι' ἐργαλείων; — l. 9, ποιεῖν, μετὰ πολλὰ μέτρα ποιῶν καὶ σημειώσεις, φησὶν: εἰ δὲ ἀπορεῖς; — l. 11, καὶ ἔνθεν ὀρμηθεῖς Ζώσ.; — l. 12, καὶ θετον τὸ λ. ἐξιοῦ (f. l. ἐξιών). — ὀξυζωμίω; — l. 13, ὅταν ἔναλον π. τὸ σύνθημα, puis un point final. — ὑπερδαπανᾶται] Ὑπὲρ δὲ πάντας; — l. 14, Στέφανος] φιλόσοφος; — l. 15, ἐπ' ὅς ἐν σάκκῳ] σύνθετος ἐν βράκει; — l. 16, καί σιν. ἔως. — ἡ γὰρ περ.] τῇ περιουσίᾳ θ. κατασπασθῇ; — l. 18, τὸ ἴσον νοτ. ἔως γέν.; — l. 19, ὀξυνίτρω; — l. 20, καὶ λοξάς. — ἡ τι ἄρα λαμβάνων τὰς αὐτοῦ χარიεστάτας... (f. l. ἡ παραλαμβάνων...)

P. 138, l. 2, μίστος; — l. 3, ἐν τούτῳ. La suite du ms. M se trouve au § 10, de Jean l'Archiprêtre (IV, III).

P. 141 (III, VIII). *Ajouter à la note préliminaire*: Collationné sur A, où ce texte reparait fol. 289 v., comme § 57 de l'Orfèverie (V, 1). — Pas de variantes importantes.

P. 141, l. 25, *lire* ἐν ᾧ.

P. 142, l. 5, *lire* ὡς.

P. 143 (III, IX), *ajouter à la note préliminaire*: Collationné sur T. Pas de variantes particulières à noter.

P. 144, l. 7, *lire* Ἐρωτύλω.

P. 159, l. 2, τὸ ἔργον] *ajouter en note*: *lire* τοῦ ἔργου, comme p. 225, l. 16.

P. 168, dernière ligne des notes, *lire* κατέρχεται].

P. 181, l. 10, *lire* διὰ τί.

P. 203, l. 13, *ajouter en note*: même texte, IV, III, 17; — l. 16, *lire* ὀπτήσιως; — l. 19, *ajouter en note*: *lire* plutôt ἐπὶ τε χοός καὶ ἀλεύρου. Cp. ci-dessous (aux additions), p. 267, l. 5-7.

P. 205-206 (III, XXXI-XXXVIII), *ajouter aux notes préliminaires*: Collationné sur B, f. 116-117. Principale variante: p. 206, l. 8, ὕδραργύρου om. (f. mel.). Les autres variantes sont dans les mss. déjà collationnés.

P. 210, l. 1, § 3], *lire* 3 bis.

P. 215, l. 3, *lire* λῆθου.

P. 216, l. 18, *lire* ὑποκοριστικῶ; — l. 24, après ἐκφωνήσιως, *supprimer la virgule*.

P. 219 (III, XLIV, 5), *ajouter*: (Collationné sur E, f. 180 v.) Principales variantes: p. 219, l. 13, τετραμερῇ placé après τὴν ὕλην; — l. 15, φιλοσοφίαν ταύτην; — l. 16, μελάνωσιν; — l. 18, ὡς] ὥσπερ. — στοχῶν] ἔχων. — ἐξ ὧν] τῶν.

P. 220, l. 1, ἡμιστόχιον] ἡμύχιον; — l. 4, τούτων] μεταξὺ δὲ; — l. 5, τῆς δὲ ἰώσ. τὸ π. ἐστίν; — l. 7, οἶον om. — τὴν καθ' ἡμᾶς ἐπιστήμην γενέσθαι; — l. 8, τὴν ξάνθωσιν; — l. 9, ἂ τίνα εἰσι; — l. 13, note, *ajouter*: et avec III, XXXIX, 5.

P. 230, l. 7, *ajouter à la note*: Rapprocher σπῖλος, fange.

P. 231, l. 6, *lire* τὴν <γῆν>.

P. 232, l. 3, note, *lire* F. 1.

P. 234, §§ 14 et suivants, *ajouter à la note préliminaire*: Collationné sur T; — p. 234, l. 13 (f. l. ἐπὶ λῆθων); — l. 20, ἐκρύβη] ἐκρύβησαν (f. l. ἐκρίθησαν).

P. 236 (III, 1), *ajouter à la note préliminaire*: Collationné sur T. Variantes de T, et leçons conjecturales; — l. 4, ἐλατοῦ] τητάνου (à rejeter), — l. 12, παραδόξως] F. l. παραδοχέως. (On connaît δοχέως et δοχέτον.)

P. 237, l. 5, T comme B etc., sauf que T ajoute: ὡς ἄνωθεν.

P. 238, l. 18, σύροντας] F. l. σύρτας.

P. 239, l. 10, lire συνευή.

P. 241, l. 18, note, lire le verbe συνήμι.

P. 257, l. 14, lire ὅτι.

P. 261, (IV, 11) *ajouter*: Cp. le morceau IV, xxi, texte identique, mentionné pour mémoire.

P. 262, l. 10, *ajouter en note*: θάψον] F. l. βάψον. (Confusion déjà notée ailleurs.)

P. 263 (IV, 111), *ajouter à la note préliminaire*: Texte collationné sur M, où il figure comme faisant partie du traité de l'Anonyme sur la Chrysopée. Principales variantes: p. 263, l. 3, ἔχωμεν; — l. 4, αἱ ἀπόρροιαι. — ἀναρεύσεως γένονται; — l. 7, προγεγραμμένον, ὡς προηγور.; — l. 8, ἀπορροίας, et plus loin ἀπορροϊῶν, etc., comme Lc; — l. 10, ἀπορρ. τοσούτων γινόμενων; — l. 11, τὸ ἐκπεσὼν (f. l. ἐκπεσόν); — l. 12, ἔχον ξανθόν. — στίγμα χρυσοῦ, partout; — l. 14, τὸ γὰρ χρυσάνθεμον, — l. 15, διὰ] Δ' (f. l. τέταρτον); — περίχρυσον (f. l. πυρίχρυσον); — l. 16, καλὸς λ. ἐκλευκ; — l. 17, ἐλευθερούμενος, καὶ οὐδὲ ἀποξ.; — l. 19, ὃ καὶ.

P. 264, l. 2, ἐδογματίσθη, ὡς ἐλέγετο; — l. 3, τοῦτο, φησὶν, ἔξε; — l. 4, ὅτε θέλεις ἐργάζ.; — l. 5, αὐτός; — l. 6, π. μὲν στυπτηρίαν προσπλ.; — l. 7, ἐπιτηδεύει; — l. 8, δὲ αὐτός...] διὰ τῶν δύν. ἐχόντων. — ὅς] f. l. ὡς; — l. 9, ἐν τῷ κινν.] ἐντός. — μηδὲ ἐπιβάλλεται, διὰ τὸ ἤδη πν. γεγενῆσθαι; l. 10, τῇ σφοδρότητι; l. 11, φθάνον. — χωνευομ.; — l. 12, ἔχωμεν. — ὑπερ] ὅπως; l. 13, φύσιν] φησὶν (conj. conf.); — l. 14, μήνης; — l. 15, ὄνυχον ἀχρῆ, καὶ τούτου. — χρίσον τοῦ φαρμάκου; — l. 16, περιπύλινον;

— l. 18, ἕως ἂν ἀρ.] καὶ οὖν ἕως ἀραιώσεται; — l. 19, περσῆς (Ostanès?); — l. 20, εὐτελέσιν εἶδεσι κεχρ.; — l. 21, οὔτος. — ἔθος πᾶσι Π.; — l. 23, διαφεύγον; — l. 24, πλ.] τελείου. — διὰ τοῦ. — διὰ τῆς ἐπιχρήσεως (l. ἐπιχρίσεως).

P. 265, l. 5, δέ] δετ (conj. conf.); — l. 6, προσδέξεται; — l. 7, οἷς om. (addition de Lc; f. l. ὅτι); — l. 8, χρωτίζεν; — l. 9, χαλκάνθου] καλακάνθου, partout; — l. 11-13, καὶ διὰ μύσεος ἐπιπάσσοντες λειοῦμενα ἔτι, σκευῶν ὄντων τῶν κοσμίῳ, παραβάπτουσιν, καὶ α. σωζομένων τῶν εἰδῶν, ἐκμωζοῦσι τὰ ε. πᾶσαν νοθείαν...; — l. 15, ὅτι φυσικῶς; — l. 16, χαλκ.] καλακανθώδη. — ἔλκ. πρὸς ἑαυτὰ π. γυτῶν παραμείναν; — l. 7, προσγενομένη. — τὸν ἱερακίτην λ. μελανα; — l. 18, ποιεῖν; — l. 19, τὰ δ.] δι' ὑγροῦ; — l. 20, τὰ στυπτηριώδη; — l. 21, ἀπρὸς τὸν χρυσόν] λύει δὲ καὶ φυσικῶς βύρας τὸν χρυσὸν καὶ τὸ ναρθήκιον ὃ λέγ. θανάκω καὶ νίτρα; — l. 22, ὡς ἐνεργεῖν. — αὐτοῦ; — l. 24, ἔδοξε δὲ.

P. 266, l. 1, ὡς ἡ (f. l. ὡσεὶ) τ. λεκχίων. — αἰνίττεται] ἐνότε; — l. 2, ἄλλων (f. suppl. <καὶ> ἄλλων); — l. 3, ἐδογματίσθη. — πλ. πλ.] πλεό πάντων (f. l. παρὰ? πρὸς? πάντων); — l. 4, ἀκριδῶς. — καὶ ὀριμ.; — διαιρετικόν; — l. 5, παροξυνόμενον. — καὶ καλακάνθιον συλλειοῦμενον τοῦ γλύου (l. γλοιοῦ) πάχος. — λαμβάνειν; — l. 7, ἐνεργουσαν; — l. 9, τὰ (add. conf.) ἐκ σαρκὸς ἐκτρ. ἄδεκτα γίνονται; — l. 11, ἀποτελ.] ἀπολισθαίνειν; — l. 12, ἐκπ. τῆς γαστρὸς, οὕτω καὶ κατὰ τὴν ποίησιν τ., μὴ τελεσιουργοῦμενα κατὰ τὸν οἰκτεῖον λόγον ὡς ἀτελέστατα...; — l. 14, γραφήν] βαφήν (conj. conf.); — l. 15, φυτὰ τε κ. σπ. ἀν. γίνονται, λυοῦμενα τ. ἐκφορίων; — l. 16, καὶ κατὰ τὴν χρυσοποιητικὴν. — Εἶδον...] Ἦδη καὶ τὸ μὴ τὰς πρώτας μίξεις; — l. 18, πρόσθεσιν ἢ ἑλλειψιν ἢ τῶν ἐν. π. συμπλ. εἰ μὴ (f. l. ἢ μὴ) τὰς χρήσεις (à rej.); — l. 19, δεῖ τοίνυν κατὰ πάντα φυλαττομένους; — l. 21, κατὰ π. om. — En marge: *nm*.

P. 267, l. 1, οὔτος; — l. 4, ἐπιθεωρηθῆσεται; — l. 5-7, εἰς μὲν ὃ τῆς συγκρ. πρ:

τρ. κανονισμόν ἔχει κατὰ τὰ φυρούμ. καὶ ζυμ. ἐπὶ τε χοῶς καὶ ἀλεύρων · ὥσπερ γὰρ ἐπὶ χοῶς καὶ ἀλεύρων τὸ ὑγρὸν οὐκ. μ. τ. βάλλεται; — l. 8, συνθέματος] dernier mot du morceau dans le ms. M.

P. 270, l. 16, καὶ σκορπ.] *ajouter en note* : F. l. ἐν σκορπ.

P. 286, l. 26, *lire* κατμία;

P. 289, l. 21, *lire* ἐκτεύμεν.

P. 304, l. 8, note, -ελατον] *lire partout* -ελατον.

P. 314, l. 9, *ajouter à la note* : même variante, pour le titre de VI, 1, dans le ms. de Vienne déjà cité, fol. 99 r.

P. 323, l. et l. 22, note, ἔγκαψην. Voir à l'index des mots grecs l'art. ἔγκαψις.

P. 324, l. 20, après παλαιὰ τῶν, *ajouter* : f. 282 r.)

P. 332, l. 1, *ajouter en note* : Les §§ 40 et 41 se retrouvent dans E, f. 184 v. (partie écrite par le copiste de La. b, c), avec quelques variantes rectifiant les incorrections de A, son prototype, et remplaçant plusieurs formes néogrecques par celles du grec ancien. Autres variantes à noter : l. 332, p. 10. καὶ θεῖς ὑδράργυρον ἢ κασσίτερον.

P. 333, l. 3, ποτίζων; — l. 4, ὥσπερ λίθος, πέτρα.

P. 347, l. 5, note, *lire ainsi la variante de B* etc. : εἰ δ' οὖν (leçon fréquente pour εἰ δ' οὐ), πρόσθεος κάρδωνα καὶ τὸ πνεῦμα, καὶ γενήσεται βέλτιον. (Fin.)

P. 351, l. 16, *lire* Ὀστάνη.

P. 353, l. 5, *lire* θαλαττίων.

P. 354, l. 19, *lire* εἰσπρίσσει;

P. 374, l. 11, il faudrait peut-être ponctuer : μελαίνεσθαι. Καὶ πάλιν · « Βάπτει... »

P. 381, notes, dernière ligne, *lire* Blemmidès (VI, xx.)

P. 384, l. 12, *ajouter en note* : ἰγδὴν pour ἰγδὲν, ἰγδόν.

P. 387, l. 22 *lire* ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ.

P. 417, l. 25, *ajouter en note* : f. l. τοῖς οὕτω ποιοῦσι.

P. 433, l. 10, *ajoute à la note* : La suite de ce texte, dans M, est identique au morceau de Zosime publié ci-dessus (III, vi) et se continue avec celui de Jean l'Archiprêtre (IV, iii, 17) pour finir sur le mot συνθέματος (p. 267, l. 8.)

P. 436, l. 18, *lire* γελωτος ἄξιον.

COLLECTION

DES ANCIENS

ALCHIMISTES GRECS

Tuthie, 407.
 — et ses sanctuaires,
 406 et note.
 Tybi, 28.
 Typhon, 31.

V

Vatican, x, xiii, xix, 378
 et suiv.
 Venise, v, ix, xi, xii, 377.
 Vénus, 25, 31, 130, 131
 (v. Aphrodite).
 — (semence), 4.
 Verseau, 110.
 Vertu (hommes recher-
 chant la), 127.

Vertu et Interprétation,
 127.

Veuve, 96.
 — (préparation de la), 36
 (v. Isis).

Vierge, 110.

— enchaînée, 201.

— (terre), 90, 223.

Vincent de Beauvais, xx.

Vitruve, 343.

Vulcain, 13 (v. Phta).

— (temples de), 207.

W

Weimar, x.

X

Xénocrate, 414.

Xénophane de Colophon,
 89.

Z

Zéphir, 109.

Zodiaque, xiii.

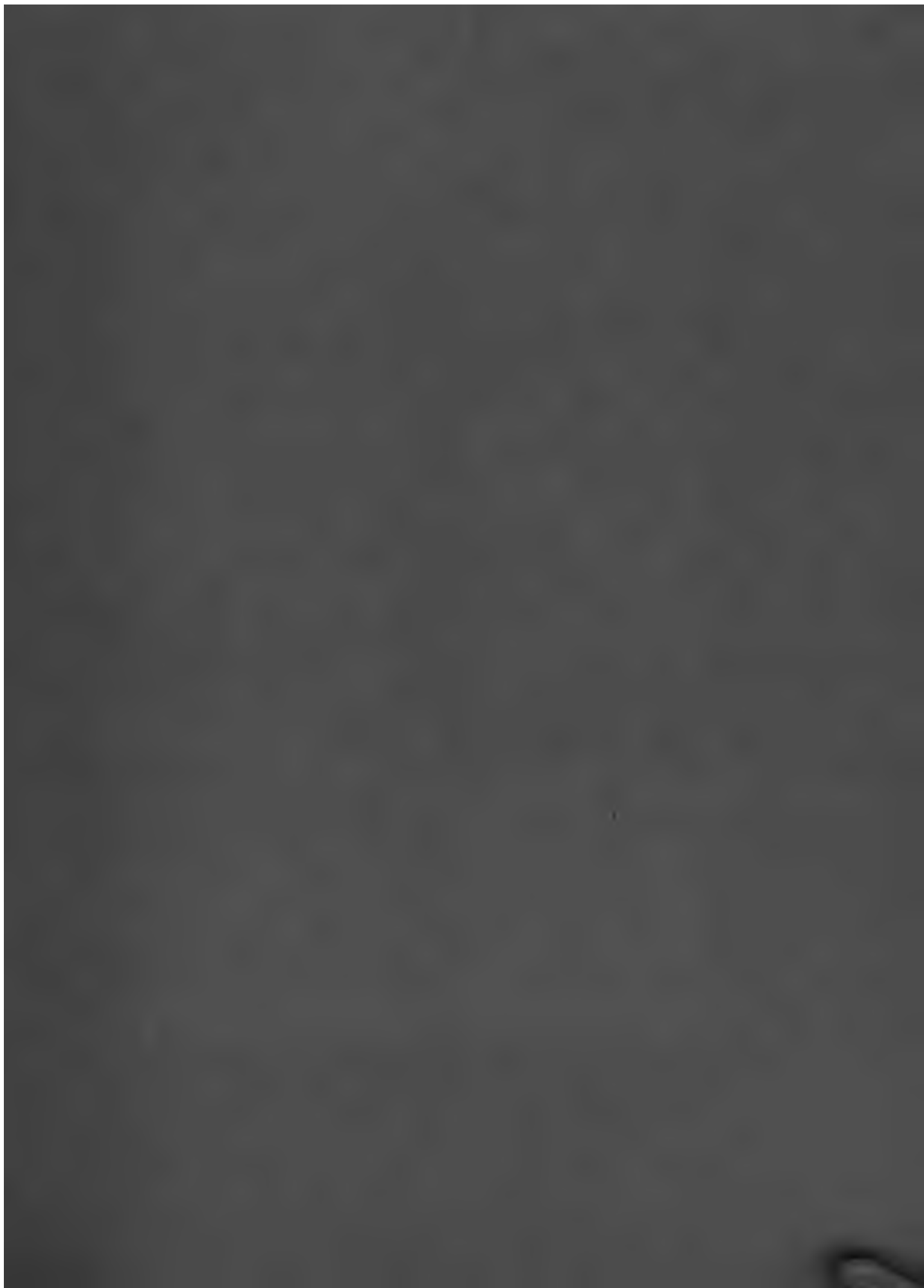
— (douze signes), 110,
 365, 424.

Zones (quatrième et
 moyenne), 224.

Zone (septième), 221.

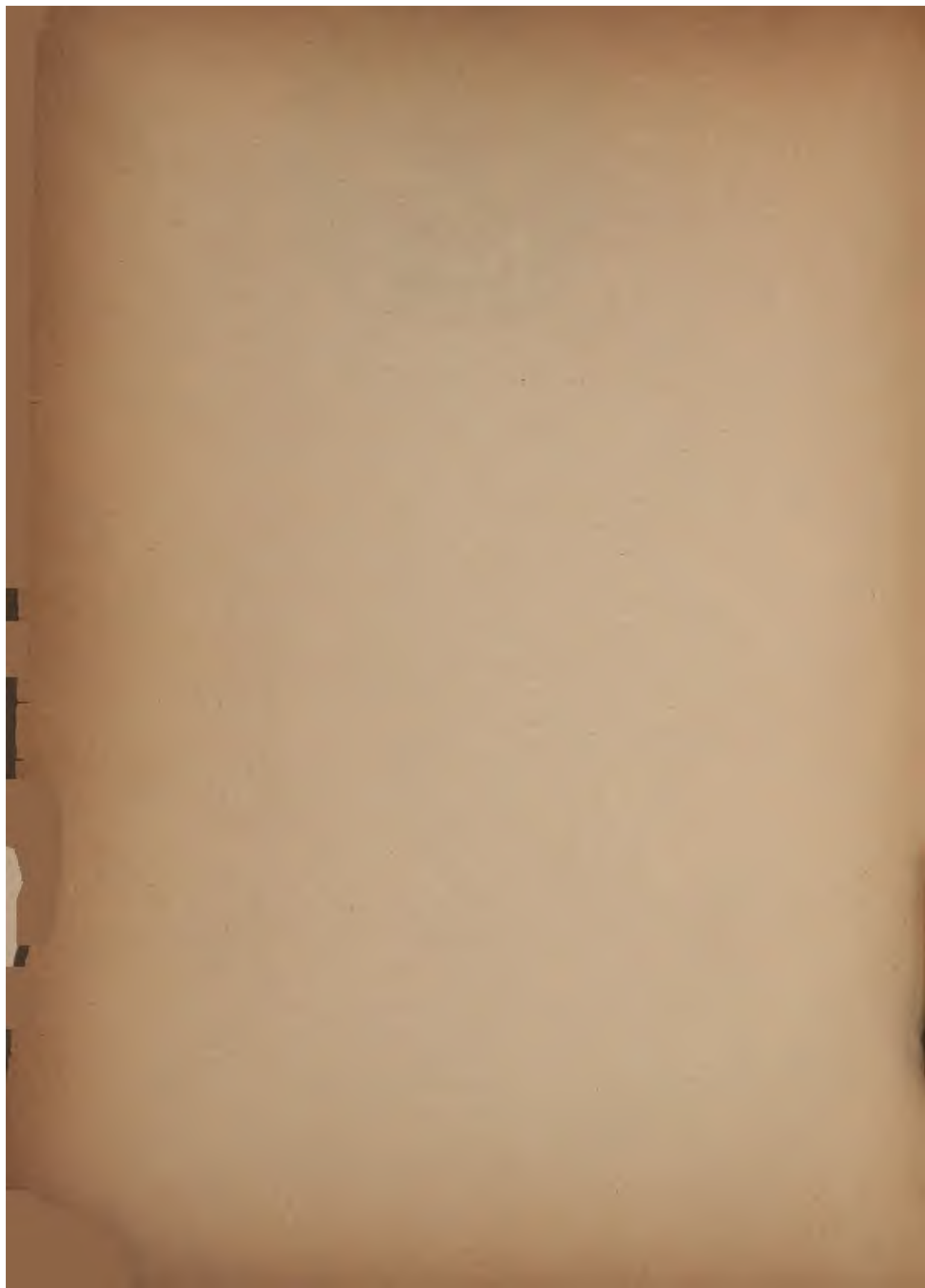
Zoroastre, 222.

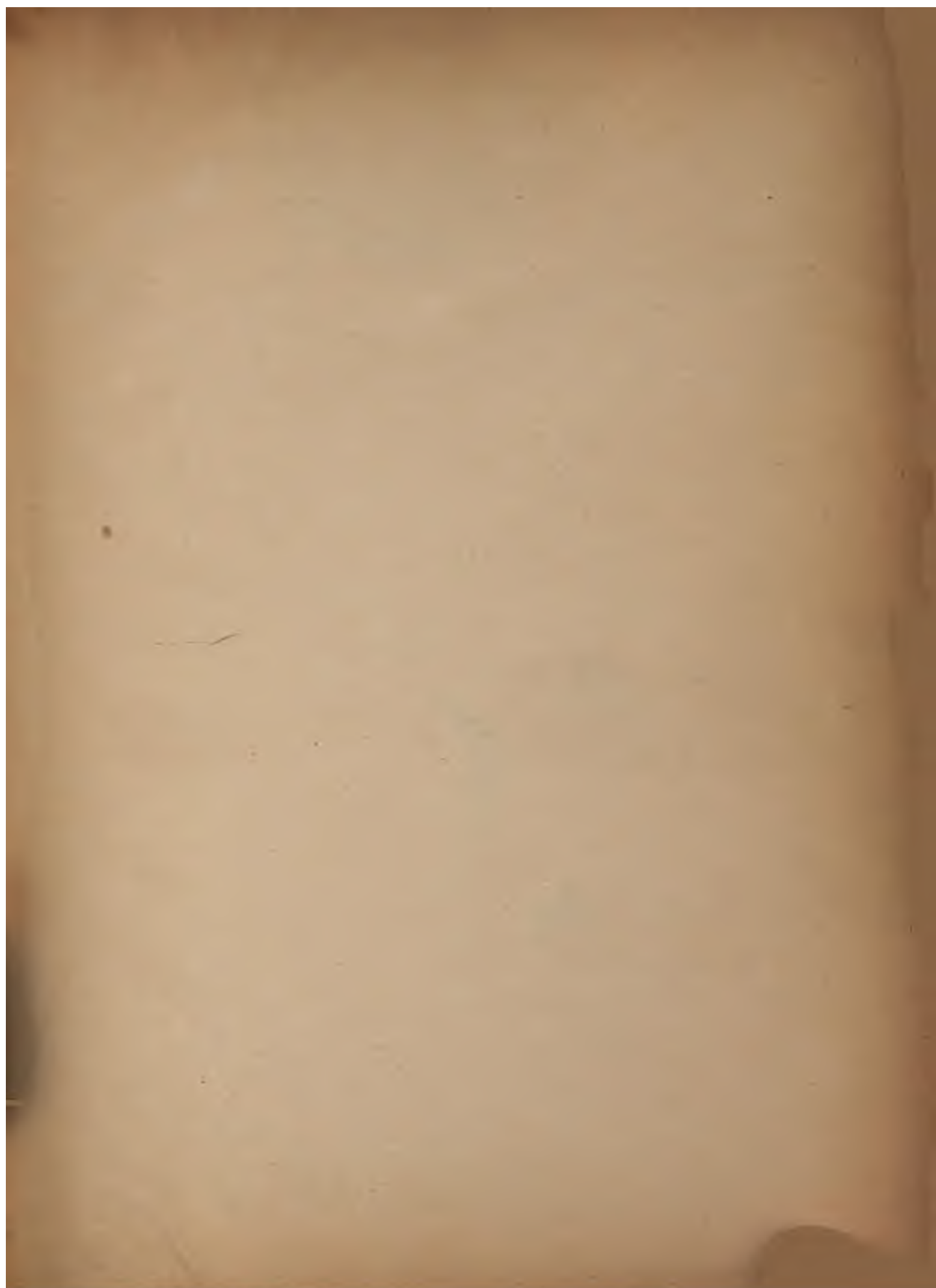
Zosime, vi, vii, xvi, 4, 23
 et *passim*.



IMBRIERIE LEBLE ET C^{ie}, GENEVE











3 2044 010 487 247

THE BORROWER WILL BE CHARGED

THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS
NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON
OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

Harvard College Widener Library
Cambridge, MA 02138 (617) 495-2413



